

# हिमाचल प्रदेश शासन द्वारा प्रकाशित

खंड	VI ]	शिमला, शनिवार, 8 फरवरी, 1958	[ संख्या 6
		विषय-सूची	
भाग	1	वैधानिक नियमों को छोड़ कर हिमाचल प्रदेश के उपराज्यपाल और जुडिशल कमिश्नरर कोर्ट द्वारा अधिमूचनाए	
		इत्यादि	145—147
भाग	2	वैद्यानिक नियमों को छोड़ कर विभिन्न विभागों के द्रध्यक्षों ग्रीर जिला मैजिस्ट्रेटों द्वारा धविनूचनाएं इत्यादि	147—152
भाग	3	विधानिक नियम लया हिमाचल प्रदेश के उपराज्यपाल, जुडिशल कमिश्नरज कोर्ट, फाइनेन्शल कमिश्नर, कॉमश्नर	
		ग्राफ इन्कम-टैक्स द्वारा ग्रथिमूचित ग्रादेश इत्यादि :	-
भाग	4	स्थानीय स्वायत्त ज्ञासन : म्युनिसिपल बोर्ड डिस्ट्रिक्ट बोर्ड, नोटीफाइड श्रीर टाउन एरिया तथा पंचायत विभाग	152—155
भाग	5	वैद्यक्तिक प्रधिसूचनाएं और विज्ञापन	155—157
भाग	6	भारतीय राजपत्र इत्यादि में से पुनः प्रकाशन	157—160
भाग	. 7	भारतीय निर्वाचन ग्रायोग (Election Commission of India) की वैशनिक ग्रधिसूचनाएं तथा	
	•	ग्रन्य निर्वाचन सम्बन्धी श्रिधसूचनाएं	_
_	-	श्रनुपूरक	161—164

# भाग 1--वैधानिक नियमों को छोड़ कर हिमाचल प्रदेश के उपराज्यपाल और जुडिशल कमिश्नरज कोर्ट द्वारा अधिसूचनाएं इत्यादि

## HIMACHAL PRADESH ADMINISTRATION

## APPOINTMENTS DEPARTMENT

#### NOTIFICATIONS

Simla-4, the 24th January, 1958

No. Apptt. 8-43/55.—The Lieutenant Governor, Himachal Pradesh, is pleased to grant 34 days earned leave to Shri K. N. Channa, I.A.S., Chief Secretary to Himachal Pradesh Administration with effect from the 15th January, 1958 (F.N.).

A. B. MALIK, Offg. Chief Secretary.

Simla-4, the 29th January, 1958

No. Apptt. 3-43/55 (3).—The Lieutenant Governor, Himachal Pradesh, is pleased to order that Shri A. B. Malik, I.A.S., Development Commissioner, Himachal Pradesh, will also work as Secretary in respect of the following Departments, in addition to his own duties, vice Shri K. N. Channa, I.A.S., Cuief Secretary to Himachal Pradesh Administration, granted 34 days

earned leave with effect from the 15th January, 1958 (forenoon):-

- (1) Planning & Development. (2) Secretariat Administration.
- (3) Appointment and G.A.D.
- (4) Revenue and Excise.
- (5) Transport. (6) Home.
- (7) Public Relations.

Simla-4, the 29th January, 1958

No. Apptt. 3-43/55 (2).—In consultation with the Government of India, the Lieutenant Governor, Himachal Pradesh, is pleased to order that Shri A. B. Malik, I.A.S., Development Commissioner, Himachal Pradesh, will carry on the current deties of the Chief Secretary and Financial Commissioner, Himachal Pradesh, in addition to his own duties with effect from the 15th January, 1958 (forenoon), vice Shri K. N. Channa, I.A.S., granted 34 days earned leave from that date, till further orders.

R. C. GUPTA, Assistant Secretary.

#### NOTIFICATION

Simla-4, the 31st January, 1958

No. Apptt. 1-26/57.—The Lieut. Governor, Himachal Pradesh, is pleased to order that Shri D. N. Gupta, Magistrate 1st Class, Bilaspur, shall receive the grade pay of the post of Deputy Commissioner in the scale of Rs. 600-40-1000-1000-1050-1050-1150, for the period 14th September, 1956 to 30th November, 1956 A.N., he held the charge of the post of Deputy Commissioner, Bilaspur, in an officiating capacity.

## Simla-4, the 31st January, 1958

No. Apptt. 4-2/55.—In exercise of the powers conferred by section 9 (3) of the Code of Criminal Procedure, 1898, the Lieutenant Governor, Himachal Pradesh, is pleased to appoint Shri Chet Ram, Additional District Judge, Bilaspur, as an Additional Sessions Judge, within the Sessions Division of Mahasu, Sirmur and Bilaspur districts for the trial of Criminal Case No. 13/57 of 1957, State Versus Gulab Singh.

### Simla-4, the 31st January, 1958

No. Apptt. 4-2/55.—In exercise of the powers conferred by paragraph 24 of the Himachal Pradesh (Ccurts) Order, 1948, the Lieutenant Governor, Himachal Pradesh, is pleased to confer with immediate effect on Shri N. D. Gupta, Senior Sub-Judge, Mahasu, the jurisdiction of a Judge of the Court of Small Causes under the Provincial Small Cause Courts Act, 1887 (IX of 1887), for the trial of small cause suits upto the value of Rs. 200 (Rupees two hundred only) to be exercised within the local limits of Mahasu district.

A. B. MALIK, I.A.S., Chief Secretary.

#### CO-OPERATIVE DEPARTMENT

#### NOTIFICATION

Simla-4, the 30th January, 1958

No. CS. 92-242/56.—Shri H. L. Barotra, temporary District Co-operative & Supplies Officer, Mandi is granted 45 lays earned leave subject to verification, of title, with effect from the 13th December, 957. In his absence on leave Shri N. S. Gautarn, District Co-operative & Supplies Officer, Bilaspur, will look after the work of District Co-operative & Supplies Officer, Mandi, in addition to his own duties.

By order,
P. C. SAXENA, I.A.S.,
Secretary.

#### FINANCE DEPARTMENT

## NOTIFICATION

Simla-4, the 30th January, 1958

No. Fin. 10-83/57.—In exercise of the powers vested in him under Supplementary Rules 2 (10) read with item No. 43 of Appendix 14 of Fundamental and Supplementary Rules, Volume II, the Lieutenant Governor, Himachal Pradesh, is pleased to declare the Director of Industries as Head of Department for the whole of the Resettlement and Employment Organisation in Himachal Pradesh for purpose of Fundamental and Supplementary Rules.

By order, C. D. SAKLANI, Secretary.

## HOME DEPARTMENT

### NOTIFICATION

Simla-4, the 28th January, 1958

No. H. 28-164/57.—In continuation of this Administration Notification of even number, dated the 2nd September, 1957, the Lieutenant Governor, Himachal Pradesh, is pleased to grant an extension of 15 (fifteen) days earned leave to Shri A. D. Bali, officiating Superintendent of Police, with effect from the 16th

September, 1957 to 30th September, 1957 (both days inclusive).

By order, K. R. CHANDEL, Assistant Secretary.

#### PUBLIC WORKS DEPARTMENT

#### NOTIFICATION

Simla-4, the 29th January, 1958

No. PWE. 136-13/57-2978-81.—Shri M. Rama Rao, Executive Engineer, Mahasu Division, Simla, took over additional charge of Theog Sub-Division from Shri D. D. Sharma, Assistant Engineer, on 2nd January, 1958, when the latter proceeded on leave.

J. MUKAND, Secretary.

#### REVENUE DEPARTMENT

#### NOTIFICATIONS

Simla-4, the 24th January, 1958

No. R. 22-447/57.—Whereas it appears to the Lieut. Governor, Himachal Pradesh, that the land is required to be taken by the Government at public expense for a public purpose, namely for the construction of Dhali-Mashobra-Suni Road, it is hereby declared that the land described in the specification below is required for the above purpose.

- 2. This declaration is made under the provisions of section 6 of the Land Acquisition Act, 1894, to all whom it may concern, and under the provisions of section 7 of the said Act, the Collector, Land Acquisition, Himachal Pradesh, P.W.D., is hereby directed to take order for the acquisition of the said land.
- 3. A plan of the land may be inspected in the office of the Collector, Land Acquisition, Himachal Pradesh, P.W.D., Balqually, Simla-4.

# SPECIFICATION District: MAHASU

Sub-Tehsil: SUNI Area. Village Khasra Nos. Big. Bis. PALIYAR 146/78/1 0 3 DOAM 145/78/1 0 4 148/78/1 ō 6 ŏ 145/78/1 1 73/1 0 2 Total 0 16

## Simla-4, the 31st January, 1958

No.R. 22-607/57.—Whereas it appears to the Lieutenant Governor, Himachal Pradesh, that the land is required to be taken by the Government at public expense for a public purpose, namely for the construction of Hindustan-Tibet Road, it is hereby declared that the land described in the specification below is required for the above purpose.

2. This declaration is made under the provisions of section 6 of the Land Acquisition Act, 1894, to all whom it may concern, and under the provisions of section 7 of the said Act, the Collector, Land Acquisition, Himachal Pradesh, Public Works Department, Balqually, Simla-4, is hereby directed to take order for the acquisition of the said land.

3. A plan of the land may be inspected in the office of the Collector, Land Aquisition, Himachal Pradesh Public Works Department, Balqually, Simla-4.

SPECIFICATION

District: MAHASU Tehsil: THEOG Area 2 3 4 Khasra Nos. Big. Bis. Bisw. 1 2 3 4 5 16/1 min 0 0 15 min. 0 3 0 Village: SHALI 15 min. 16/1 min. 3 0 0 4.15 0

							25								
I	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4	1 "	2	3	4
13	0	4	0	163/139/1	0	0	16	181/115	0	2	0	171/133/1	0	0	8
14/1	0	10	5	164/138/1	0	0	8	205/111	0	2	0	33/1.	ñ	2	14
162/138/1	0	3	0	165/138/1	0	0	10	110/1	0	7	4	89/1/1	ñ	2	17
135/1	0	0	.6	166/138/1	0	0	18	109/1	0	17	3	227/73/1	ñ	Õ	9
134/1	0	1	2	167/138/1	0	0	4	183/107	0	6	0	202/73/1	ő	ő	10
152/139/1	0	i	2	168/138/1	0	2	2	184/107	0	3	Õ	223/203/73/1	ŏ	-1	10
153/139/1	0	0	18	169/137/1	0	0	6	185/107	0	5	0	225/73/1	ŏ	ó	7
173/116/1	0	3	0	219/172/133/1	0	1	12	186/107	0	3	Ŏ	228/203/73/1	ő	ő	11
154/139/1	0	0	12	220/172/133/1	0	1	2	188/106	0	3	0	221/73/1	ŏ	- 0	- 11
155/139/1	0	0	6	174/116	0	6	0	190/106	0	3	ŏ	224/203/73/1	0	ő	6
156/139/1	0	0	6	175/116	0	3	0	191/106	0	4	Õ	19/1	ő	2	0
157/139/1	0	0	10	176/116	0	7	0	192/106	0	3	Ŏ	• 2/1			· U
158/139/1	0	0	8	177/116	0	4	0	193/106	0	7	Õ	Total	7	- 5	0
161/138/1	0	0	9	178/116	0	5	0	194/106	Ö	4	Õ	iotai	,	J	U

Simla-4, the 31st January, 1958

No. R. 22-607/57.—Whereas it appears to the Lieut. Governor, Himachal Pradesh, that the land is required to be taken by the Government at public expense for a public purpose, namely for the construction of Hindustan-Tibet Road, it is hereby declared that the land described in the specification below is required for the above purpose.

2. This declaration is made under the provisions of section 6 of the Land Acquisition Act. 1894, to all whom it may concern, and under the provisions of section 7 of the said Act, the Collector, Land Acquisition, Himachal Pradesh, Public Works Department, Balqually, Simla-4, is hereby directed to take order for the acquisition of the said land.

3. A plan of the land may be inspected in the office of the Collector, Land Acquisition, Himachal Pradesh,

Public Works Department, Balqually, Simla-4.

## **SPECIFICATION**

District:	MAHA	SU	Sub-Tehsil:	KUM	ARSA	IN
Villag	ge	Kina	asra No.		Are Big.	
SANJ PR	ANU		88/1 89/1		0	7 12
e e		. :	Total		0	19

By order,

K. R. CHANDEL, Assistant Secretary.

# भाग 2— वैधानिक नियमों को छोड़ कर विभिन्न विभागों के अध्यत्तों और ज़िला अधिस्चनाएं इत्यादि

## OFFICE OF THE COLLECTOR, MANDI DISTRICT, MANDI

## NOTIFICATION

Mandi, the 18th January, 1958

No. 23-MD. 5 (35)/57.—In pursuance of rule 44 (b) of the Himachal Pradesh Panchayat Rules the results of elections to Gram Panchayats Kamand and Kataula in Tehsil Sadar and Ghiri in Tehsil Sundernagar as shown in the lists appended hereto are published for

## general information. TEHSIL: SADAR KATAULA GRAM PANCHAYAT

	Name of nstituency.	Name of Candidate.  2	Description of Seat.
1.	(a) Kataula	Shri Jhave Ram	President.
	• /	Shri Parma Nand	Vice-President.
		Shri Chuhara	Reserved Sch.
		Shri Chuhara	do
		Shri Dumanu	do
		Shri Pritam	do
		Shri Kutu	do
	•	Shri Lachoo	do
		Smt. Nimoo	Sch. women.
		Smt. Darehani Devi	General women
		Smt. Dabakoo	do
	(b)	Shri Narain	General seat.
	(0)	Shri Chuni Lal	do
		Shri Chamaroo	do
		Shri Balak Ram	do
•		Shri Man Dass	do
		Shri Kashi Ram	do ,
		Shri Katoo	do
		Shri Negi Ram	do
		Shri Shiv Ram	do
	7.5	Shri Balkoo	do

## TEHSIL: SADAR goncld KAMAND GRAM PANCHAYAT

1.	(a) Kamand	Shri Chamaroo	President.
		Shri Jhabe Ram	Vice-President.
		Shri Punoo	Reserved Sch.
	(b)	Shri Bhag Chand	General seat.
		Shri Hirda Ram	dodo
		Shri Tape Ram,	do.
		Shri Maya Ram-	do
		Shri Kanshi Ram	• do
		Shri Devi Dass	elado:
		Shri Dila Ram	go
		TEHSIL: SUNDARY GHIRI GRAM PANO	
1.	(a) Ghiri	Shri Raghubir Singh	President.
	()	Shri Shobha Ram	Vice-President
		Shri ishru	Reserved Sch.
		Shri Charneo	do
		Shri Chuhru	do
		Shri Chittor	do
		Shri Janku	do
		Shri Tota Singh	do
		Shri Sarnoo	do
		Smt. Dhani	Sch. women.
		Smt. Arjnoo	General women.
	(b)	Shri Harjoo	General seat.
	(0)	Shri Dhari	do
_		RAGH	UBIR SINGH, Collector.

## OFFICE OF THE COLLECTOR, MAHASU DISTRICT, HIMACHAL PRADEH

#### NOTIFICATION

Kasumpti, the 30th January. 1958 No. 22-M3(2)/51.—Whereas the Returning Officers appointed for the conduct of election of members to

2 General seats

(female).

(1) Shrimati Tuli Devi wife of

Cava Ram V. Dasholi.

Padam Singh V. Dasholi.

(2) Shrimati Murtu Devi wife of

Gram Panchayats in Tehsil Chopal, have reported the 1 names of the elected candidates for final publication; Now, therefore, in pursuance of the provisions of Rule 9 General seats. (1) Shri Padam Singh V. Tipara. the result of election is hereby published for general information of the Gram Sabhas mentioned in the schedule appended hereto. Results in respect of the (2) Shri Bali Ram V. Jubbar. (3) Shri Padam Singh V. Karrawa. (4) Shri Nazar Lal V. Makroag.(5) Shri Mohi Ram V. Gharain. remaining Gram Sabhas will be published in due course. (6) Shri Hari Ram. (7) Shri Dulchi Ram V. Dasholi. SCHEDULE (8) Shri Kania Ram V. Chohag. Name and address of the elected No. of seats fixed. (9) Shri Mohan Lal Sharma candidate. V. Chohag. 2 1 BAMTA GRAM SABHA GRAM SABHA NANHAR (1) Shri One President (1) Shri Man Dass V. Bamta. Narain Singh, One President One Vice-President (I) Shri Bija Ram. One Vice-President (1) Shri Kansia. Shri Dhingru V. Bagha.
 Shri Moji V. Kumbra. (1) Shri Kharanta. 6 Schedulec caste 4 Scheduled caste (male) reserved. (2) Shri Jamnu. (male) reserved. (3) Shri Thalku V. Kasha. (3) Shri Dhanu. (4) Shri Jaitha V. Bajrot.(5) Shri Khampa V. Kiar. (4) Shri Bhudhu. Vacant. 1 Scheduled caste (6) Shri Adhia V. Banıta. (female) reserved. Vacant. (1) Shrimati Jujri V. Ghurla. 2 General seats 1 Schedulec caste (female). (female) reserved. (1) Shri Ghama. 8 General seats. 2 General scats (1) Shrimati Padama Devi (2) Shri Dulchi. (female). V. Bamta: (3) Shri Nazar Lal. (2) Shrimati Tainki Devi (4) Shri Budhia. V. Shangrolli. (5) Shri Bijai Ram. 10 General seats. (1) Shri Budhi Singh. (6) Shri Mauji. (2) Shri Mohi Ram (Bamta). (7) Shri Padma. (3) Shri Karam Dass. (8) Shri Mehru. (4) Shri Man Dass... KEDI GRAM SABHA (5) Shri Devi Ram. (6) Shri Kirpa Ram. (1) Shri Gopi Chand Rajput. One President (7) Shri Mohi Ram (Matal). One Vice-President (1) Shri Surat Ram Rajput. (1) Shri Chata son of Sangru. (8) Shri Kewal Ram. 7 Scheduled caste (9) Shri Manhu Ram. (male) reserved. (2) Shri Bhindru son of Dilmi. (10) Vacant. (3) Shri Kinkru son of Khancia. (4) Shri Mingoo son of Jhindia. DHAR GRAM SABHA (5) Shri Mohatu son of Budhia. (6) Shri Gaidhat son of Hersee. One President (1) Shri Bhoop Singh. (7) Shri Akloo son of Jhinna. Or e Vice-President (1) Shri Kali Ram. 1 Scheduled caste (1) Shrin ati Fulma of Thachli 6 Scheduled caste (1) Shri Kikaru. (female) reserved. Harian. (male) reserved. (2) Shri Sambru. . 3 General seats Shrimati Kamla Devi. (3) Shri Moatu. (female). (2) Shrimati Toongi. (4) Shri Mahun. (3) Shrimati Hiree. (5) Shri Dhangu. 14 General scats. (1) Shri Ramsa son of Lal Singh. (6) Shri Shankar. (2) Shri Tilku son of Mogi. 1 Scheduled caste Vacant. (3) Shri Jit Singh son of Jamnu. (female) reserved. (4) Shri Bhoop Singh son of Sadia 3 General seats (5) Shri Jitu son of Sania. (1) Shrimatı Michi. (female). (2) Shrimati Rami. (6) Shri Surat Singh son of Ram (3) Vacant. Saran. (7) Shri Sangat Ram son of Kidar 15 General seats. (1) Shri Gitu. Singh. (2) Shrı Sher Singh. (8) Shri Bishan Dass son of (3) Shri Kali Ram. (4) Shri Vija Ram. Sabiru. (9) Shri Hira Singh son of (5) Shri Dhianu. Surajan. (6) Shri Budia. (10) Shri Chet Ram son (7) Shri Kanda. Karasoo. (8) Shri Kum Dass. (11) Shri Balkia son of Singhee. (9) Shri Motia. (12) Shri Kalia son of Dhangoo. (10) Shri Ran Singh. (13) Shri Moti Ram son of Bhainu. (11) Shri Bhazu. (14) Shri Parma son of Ghanu. (12) Shri Kali Ram (Arnat). GORLI GRAM SABHA (13) to (15) vacant. One President (1) Shri Kana Singh V. Dasholi. One Vice-President (1) Shri Eudhi Singh V. Gorli. NOTIFICATION 4 Scheduled caste (1) Shri Aoti Ram V. Dasholi. Kasumpti, the 30th January, 1958 (male) reserved. (2) Shri Kashia V. Gorli. (3) Shri Puria V. Ghorli. No. 22-M3(3)/51.—Whereas the Returning Officers (4) Shri Shimia V. Gorli. Scheduled caste (female). No seat allotted.

appointed for the conduct of election of members to the Gram Sabhas in Tehsil Kasumpti, have reported the names of the elected candidates for final publication;

Now, therefore, in pursuance of the provisions of Rule 44(b) of the Himachal Pradesh Panchayat Rules, 1953, the result of the elections to the Gram Sabhas mentioned in the schedule appended hereto, is hereby published

for general information. SCH	IEDULE	1	2
No. of seats fixed.	Name and address of the elected	(male) reserved.	(1) Shri Dhunda V. Kupath. (2) Shri Sohju V. Rahari. (3) Shri Naratu V. Mahankal.
1	candidate. 2		(4) Shri Dharma V. Nehara. (1) Shrimati Amku Devi
	GRAM SABHA		V. Daroli.
One President	(1) Shri Manmohan Singh.		(2) Shrimati Surtu Devi V. Kupat.
One Vice-President  5 Scheduled caste	(1) Shri Kanshi Ram. (1) Shri Thialu Ram.	9 General seats.	(1) Shri Kanshi Ram V. Kasah.
(male) reserved.	(2) Shri Mathu Ram.	*	(2) Shri Parma V. Ganveg.
	(3) Shri Dharma.		<ul><li>(3) Shri Atru V. Kairu.</li><li>(4) Shri Jalap Ram V. Chada-</li></ul>
	(4) Shri Mathu Ram. (5) Shri Mathu.		havia.
1 Scheduled caste	(1) Shrimati Mathru.		<ul><li>(5) Shri Balkia V. Bari.</li><li>(6) Shri Mehar Chand</li></ul>
(female) reserved.  2 General seats	(1) Chairman Adams		V. Naveg.
(female).	(1) Shrimati Attru. (2) Mrs. Bharat Singh.		(7) Shri Lachmi Nand V. Shanol.
7 General seats.	(1) Shrı Shridatt.		(8) Shri B ja Ram V. Patech. (9) Shri Janki Ram V. Madech.
	(2) Shri Ram Dass.	CUAUD	AH GRAM SABHA
	(3) Shri Balak Ram. (4) Shri Jalap Ram.	One President	(1) Shri Daulat Ram V. Ghandal.
	(5) Shri Hari Singh.	One Vice-President	(1) Shri Jit Singh V. Barwa.
	(6) Shri Kanshi Ram. (7) Shri Budh Ram.	4 Scheduled caste	(1) Shri Kayadshoo V. Shech.
MACHOD	RA GRAM SABHA	(male) reserved.	(2) Shri Het Ram V. Badwa. (3) Shri Alias Hussain
			V. Shakrah.
One President One Vice-President.	(1) Shri Niram Singh. (1) Shri Arant Ram.	1 Scheduled caste	(4) Shri Shoba Ram V. Bashog. (1) Shrimati Sundru Devi
5 Scheduled caste	(1) Shri Ja valu.	(female) reserved.	V. Shakrah.
(male) reserved.	(2) Shri Thelu. (3) Shri Luru.	2 General seats	(1) Shrimati Jiwani Devi
	(4) Shri Ram Dass.	(fema <b>le</b> ).	V. Barwa. (2) Shrimati Laxmi Devi
	(5) Shri Situ.		V. Dhar (Tool).
1 Scheduled caste (female) reserved.	(1) Shrimati Ghoga.	8 General Seats.	(1) Shri Dharam Singh V. Chamog.
2 General seats (female	le). (1) Shrimati Gita Devi.		(2) Shri Hari Nand V. Jakhri
	(2) Shrimati Chiri alias Shila		(Nichli).
11 General seats.	Devi. (1) Shri Med Ram.		<ul><li>(3) Shri Khem Singh V. Pharot.</li><li>(4) Shri Narsingh Dass V. Dhar.</li></ul>
Tr General states	(2) Shri Lachhi Ram.		(5) Shri Jamna Dass V. Ghandal
	<ul><li>(3) Shri Shobhia.</li><li>(4) Shri Mast Ram.</li></ul>		(6) to (8) vacant.
	(5) Shri Anant Ram		H GRAM SABHA
	(6) Shri Balak Ram son o	One President	(1) Shri Chet Ram V. Niharag (Toon).
	Bhoop Ram. (7) Shri Dharam Dass. (8) Shri Som Dass.	One Vice-President	(1) Shri Dev Singhi V. Panjal Jamogi.
	(9) Shri Mansa Ram.	3 Scheduled caste	(1) Shri Shavnu Ram V. Kaflog
	(10) Shri Bihari Datt.	(male) reserved.	(2) Shri Saudagar V. Bart (Toon).
	(11) Shri Balak Ram son of Durga.		(3) Shri Kadaroo V. Karohri
m . mr		Scheduled caste	Blank.
	COD GRAM SABHA	(female) reserved.  I General seat	(1) Shrimati Ganpatu V. Okhri
One President One Vice-President	<ol> <li>Shri Shakti Ram.</li> <li>Shri Jit Ram.</li> </ol>	(female).	
6 Scheduled caste	(1) Shri Sahiboo.	7 General seats.	(1) Shri Lekh Ram V. Okhri (2) Shri Bharath Rai
(male) reserved.	<ul><li>(2) Shri Naratu.</li><li>(3) Shri Larju Ram.</li></ul>		V Tapakri.
	(4) Shri Anokhi Ram.		<ul><li>(3) Shri Dharma V. Nerti.</li><li>(4) Shri Hariman V. Bainsh.</li></ul>
	(5) Shri Shaunkia.		(5) Shri Moti Ram V. Pannana
t G 1 - III monto	<ul><li>(6) Shri Molak Ram.</li><li>(1) Shrimati Vargawati.</li></ul>	ĩ	(6) Shri Rhoon Ram V. Maki
1 Scheduled caste (female) reserved.	(-)		(7) Shri Surtia V. Bachhara
2 General scats	(1) Shrimati Shavta Kumari.		MPTI GRAM SABHA (1) Shri Het Ram Mehta.
(female). 10 General seats.	<ul><li>(2) Shrimati Parwati.</li><li>(1) Shri Mansa Ram.</li></ul>	One President One Vice-President	(1) Shri Ganga Ram.
10 General seats.	(2) Shri-Hira Nand.	5 Scheduled caste	(1) Shri Bhagtia.
	<ul><li>(3) Shri Ram Bhaj.</li><li>(4) Shri Tirath Ram.</li></ul>	(male) reserved.	(2) Sari Chaudhri. (3) Shri Gyanu.
	(5) Shri Ram Saran.		(4) Shri Chet Ram.
	(6) Shri Sehaj Ram.		(5) Shri Bhaktia.
	<ul><li>(7) Shri Ram Datt.</li><li>(8) Shri Ghewalia.</li></ul>	2 Scheduled caste	(1) and (2) vacant.
	(9) Shri Govind Ram.	(female) reserved.  3 General seats (fem	I. (1) Shrimaii Janki Devi-
	(10) Shri Bhajna Nand.	5 General seats (len	
GHANA-K	I-HATTI GRAM SABHA	. If Canadanata	(3) Shrimati Chuni Devi. (1) Shri Anant Ram.
One President	<ol> <li>Shri Nandi Ram V. Kasha</li> <li>Shri Bharat Ram V. Shano</li> </ol>	h. 15 General seats.	(2) Shri Umed Ram.

1	2	1	2	
	(3) Shrì Hukam Chand. (4) Shri Asa Ram. (5) Shri Uma Datt.		(4) Shri Beli Ram. (5) Shri Dhalu. (6) Shri Kanshi Ram.	11 27
,	<ul><li>(6) Shri Deb Raj.</li><li>(7) Shri Het Ram.</li><li>(8) Shri Hari Nand.</li></ul>		<ul><li>(7) Shri Het Ram.</li><li>(8) Shri Het Ram son of Lachhi Ram.</li></ul>	
	(9) Shri Lila Datt. (10) Shri Rati Ram.	VOTI	(9) Shri Sukh Ram.	
	(11) Shri Baragi Ram. (12) Shri Hari Nand.	One President	GRAM SABHA (1) Shri Surat Ram.	•
	(13) Shri Devi Singh.	One Vice-President 5 Scheduled caste	(1) Shri Kanshi Ram. (1) Shri Bala Ram.	ě
RALDEAN	(14) & (15) vacant. GRAM SABHA	(male) reserved.	(2) Shri Jhantu. (3) Shri Bhamboo.	
One President	(1) Shri Mast Ram.	2	(4) Shri Anokhi Ram.	5 7 1
One Vice-President 9 Scheduled caste	<ol> <li>Shri Mehar Singh.</li> <li>Shri Gangu.</li> </ol>	1 Scheduled caste	(5) Shri Sairoo. (1) Shrimati Jhati.	4.
(male) reserved.	(2) Shri Anokhia. (3) Shri Daultia.	(female) reserved.  2 General seats (female)	. (1) Shrimati Chamku.	3.0
	(4) Shri Diloo.	7 General seats.	(2) Vacant. (1) Shri Dhani Ram.	6
	<ul><li>(5) Shri Thankoo.</li><li>(6) Shri Pinjroo.</li></ul>	7 Ocherai seats.	(2) Shri Anokhi Ram.	-
	(7) Shri Jufroo. (8) Shri Shaon.		<ul><li>(3) Shri Chet Ram.</li><li>(4) Shri Shakti Chand.</li></ul>	
2 Scheduled caste	(9) Vacant. (1) Shrimati Sandhuru.	** ¥	<ul><li>(5) Shri Shib Ram.</li><li>(6) Shri Durga.</li></ul>	
(female) reserved.	(2) Shrimati Jiwani.		(7) Shri Gorkhia.	· · ·
2 General seats (female)	(2) Shrimati Kamla Devi.	DHARBI One President	HOG GRAM SABHA (1) Shri Devi dass.	
10 General seats.	(1) Shri Chet Ram. (2) Shri Ram Dass.	One Vice-President	(1) Shri Jhina Singh.	
	(3) Shri Hari Singh. (4) Shri Ratti Ram.	5 Scheduled caste (male) reserved.	<ul><li>(1) Shri Padma.</li><li>(2) Shri Resmi.</li></ul>	
	(5) Shri Het Ram. (6) Shri Mehar Singh.		(3) Shri Kankoo son of Jass.	anun
•	(7) Shri Mangal Singh.		<ul><li>(4) Shri Matha.</li><li>(5) Shri Kankoo son of Ral</li></ul>	klan
	<ul><li>(8) Shri Amar Nath.</li><li>(9) Shri Het Ram son of Shiboo.</li></ul>	1 Scheduled caste	(1) Shrimati Nartu wido	
	(10) Shri Janki Dass.	(female) reserved.  2 General seats (female)		
HALOG One President	GRAM SABHA (1) Shri Kanwar Rattan Singh	11 General seats.	(1) Shri Devi Ram. (2) Shri Ram Datt son	of
	of Halog.		Kalobni. (3) Shri Padam Singh,	8
One Vice-President 4 Scheduled caste	<ol> <li>Shri Brahma Nand of Dhovi.</li> <li>Shri Atru Ram of Genchri.</li> </ol>		(4) Shri Ram Datt son of S	Surju.
(male) reserved.	<ul><li>(2) Shri Kadaroo Ram of Halog.</li><li>(3) Shri Najru.</li></ul>		<ul><li>(5) Shri Ganga Ram.</li><li>(6) Shri Birbhadar.</li></ul>	
Scheduled caste	(4) Shri Devnu of Rattanpur. Blank.		(7) Shri Sita Ram. (8) Shri Daulat Ram.	
(female) reserved. 2 General seats			(9) Shri Balak Ram. (10) Shri Devi Singh.	
(female).	(1) Shrimati Godawari Devi. (2) Shrimati Pragu Devi.		(11) Shri Ram Saran.	
9 General Seats.	(1) Shri Hari Saran. (2) Shri Sarnu Ram.		HAT GRAM SABHA	• .4
	(3) Shri Gishan Singh. (4) Shri Labh Chand, (4)	One President One Vice-President	(1) Shri Ram Rattan. (1) Shri Parma Nand.	7.3
	<ul><li>(5) Shri Saran Dass.</li><li>(6) Shri Heem Chand.</li></ul>	7 Scheduled caste (male) reserved.	(1) Shri Malkoo. (2) Shri Khushi Ram.	4
	(7) Shri Hari Ram.	(mate) reserved.	(3) Shri Tholia.	
	(8) Shri Jai Ram. (9) Shri Paras Ram.		(4) Shri Dhakia. (5) Shri Gariboo.	
	GRAM SABHA		(6) Shri Mathu. (7) Shri Janki Dass.	
One President One Vice-President	<ol> <li>Shri Kanwar Umed Singh.</li> <li>Shri Jagat Ram.</li> </ol>	1 Scheduled caste (female) reserved.	(1) Shrimati Subda.	
7 Scheduled caste (male) reserved.	(1) Shri Hukmi.	2 General seats	(1) Shrimati Mathi. (2) Shrimati Tara.	e *
(maie) ressived.	(2) Shri Abhia. (3) Shri Mathu.	(female). 9 General seats.	(1) Shri Sidho Ram.	*
	(4) Shri Jit Ram. (5) Shri Sundlu.		(2) Shri Tulsi Ram. (3) Shri Shangru.	
	<ul><li>(6) Shri Sarnu.</li><li>(7) Shri Molak Ram.</li></ul>		(4) Shri Kanshi Ram. (5) Shri Babu Singh.	
1 Scheduled caste (female) reserved.	(1) Shrimati Reshmo.		(6) Shri Anokhi Ram.	
2 General seats (female)			(7) Shri Ram Saran. (8) Shri Budh Ram.	
9 General seats.	<ul><li>(2) Shrimati Kankoo.</li><li>(1) Shri Keshab Ram</li></ul>		(9) Shri Sis Ram.	
	<ul><li>(2) Shri Jagat Ram.</li><li>(3) Shri Devi Saran.</li></ul>	CHAMIAN One President	IA GRAM SABHA.  (1) Shri Lachhmi Nand.	
	(-, Sin Den Galan)	- Cho i tomachi		

			,
1	2	1	2
One Vice-President 4 Scheduled caste (male) reserved.	<ol> <li>Shri Mathu.</li> <li>Shri Dasia.</li> <li>Shri Gorkhu.</li> <li>Shri Charoo.</li> </ol>		<ul> <li>(7) Shri Nakta resident of Bhalawan.</li> <li>(8) Shri Mohi Ram resident of Bhalawan.</li> </ul>
1 Scheduled caste (female) reserved.	<ul><li>(4) Shri Santu.</li><li>(1) Shrimati Kubza.</li></ul>		(9) to (12) vacant. GRAM SABHA
2 General seats (female). 12 General seats.	<ol> <li>Shrimati Devkoo.</li> <li>Shrimati Sahiboo.</li> <li>Shri Bali Ram.</li> <li>Shri Durga.</li> </ol>	One President One Vice-President	<ol> <li>Shri Ratti Ram resident of Cheog.</li> <li>Shri Kewal Ram resident of Thanual.</li> </ol>
	<ul><li>(3) Shri Mast Ram.</li><li>(4) Shri Chet Ram.</li><li>(5) Shri Rohlu.</li></ul>	5 Scheduled caste (male) reserved.	<ul><li>(1) Shri Maigum resident of Sharran.</li><li>(2) Shri Dingru of Sari.</li></ul>
	<ul><li>(6) Shri Keshav Ram.</li><li>(7) Shri Gulab Singh.</li><li>(8) Shri Hari Nand.</li></ul>	1 Scheduled caste	<ul> <li>(3) Shri Kechimbu of Nacni.</li> <li>(4) Shri Haru of Naoni.</li> <li>(5) Shri Khimtu of Naoni.</li> <li>(1) Shrimati Ghanti of Naoni.</li> </ul>
	<ul><li>(9) Shri Thanku.</li><li>(10) Shri Bhagat Ram.</li><li>(11) Shri Shiv Ram.</li><li>(12) Shri Ram Datt.</li></ul>	(female) reserved. 2 General seats (female) reserved.	(1) Shrimati Sunpa daughter of Sanya of Shilli.
	NOTIFICATION	11 General seats.	(2) Kumari Phulma daughter of Nantia resident of Chham.rog. (1) Shri Kewal Ram resident of
No. 22-M3(2)/54	mpti, the 30th January, 1958	•	Bamnol. (2) Shri Nika Ram resident of Thamal.
the remaining Gran	conduct of election of members to m Panchayats in Tehsil Chopal, names of the elected candidates for		<ul><li>(3) Shri K.rpa Ram resident of Thamal.</li><li>(4) Shri Kansia resident of Deothil.</li></ul>
Now, therefore, in 44(b) of the Himac the result of the ele information. Name	n pursuance of the provisions of Rule thal Pradesh Panchayat Rules, 1953, ction is hereby published for general es of the elected candidates are		<ul> <li>(5) Shri Shibbu resident of Sari.</li> <li>(6) Shri Kalia resident of Lehat.</li> <li>(7) Shri Jon resident of Thana.</li> <li>(8) Shri Sobha Ram resident of Jorrna.</li> </ul>
indicated in the scr	schedule appended hereto:—		(9) Shri Dhirju resident of Chamrog. (10) Shri Sahi Ram resident of
No. of seats fixed.	Name and address of the elected candidate.	,	Naoni. (11) Shri Ishru resident of Earkoli.
			ARI GRAM SABHA (1) Shri Sita Ram of Thangar.
One President	ALAT GRAM SABHA  (1) Shri Sher Singh resident of	One President One Vice-President 5 Scheduled caste	(1) Shri Ran Singh of Tikkari. (1) Shri Phaniya of Pinyharh.
One Vice-President	Serti. (1) Shri Magni Ram resident of Jur.	(male) reserved.	<ul><li>(2) Shri Thiskoo of Pushru.</li><li>(3) Shri Kaloo of Shilgaon.</li><li>(4) Shri Kima Ram of Shilgaon.</li></ul>
7 Scheduled caste (male) reserved.	<ul><li>(1) Shri Jhinur resident of Koti.</li><li>(2) Shri Sheroo resident of Malat.</li><li>(3) Shri Mohi Ram resident of</li></ul>	1 Scheduled caste (female) reserved.	(5) Shri Misroo of Mancoti. (1) Shrimati Rupee of Tikkar.
	Juru. (4) Shri Nand Ram resident of Heera.	2 General seats (female).	<ul><li>(1) Shrimati Tungloo wife of Moti Ram of Hira.</li><li>(2) Shrimati Hemo wife of</li></ul>
1 Calcadulad anota	<ul> <li>(5) Shri Kamia resident of Juru.</li> <li>(6) Shri Sidhia resident of Heera.</li> <li>(7) Shri Jatu resident of Heera.</li> <li>(1) Shrimati Mathi Devi Hari-</li> </ul>	11 General seats.	Manoo. (1) Shri Dhirjoo of Bijha. (2) Shri Deya Ram of Hinchara. (3) Shri Dhangoo of Pushara.
1 Scheduled caste (female) reserved 3 General seats (female).			<ul><li>(4) &amp; (5) vacant.</li><li>(6) Shri Rupoo of Shilgaon.</li><li>(7) Shri Jawaloo of Thangar.</li></ul>
(Temate).	<ul><li>(2) Shrimati Surmi Devi resident of Bhatna.</li><li>(3) Shrimati Sodha Devi resi-</li></ul>		<ul><li>(8) Shri Maloo of Thangar.</li><li>(9) Shri Michoo of Ramdara.</li><li>(10) Shri Mankoo of Kashak.</li></ul>
12 Canaral seats	dent of Malat. (1) Shri Shiboo resident of	DUCHIA	(11) Shri Gulab Singh of Talar. GRAM SABHA
12 General seats.	Shalal. (2) Shri Jawalu resident of Dhotali.	One President One-Vice President	(1) Shri Dhiraj Singh of Kiti. (1) Shri Moti Ram of Phawle.
	(3) Shri Bhindru resident of Chond.	6 Scheduled caste (male) Reserved.	<ul><li>(1) Shri Ruldu of Rushla.</li><li>(2) Shri Shankar of Docł i.</li><li>(3) Shri Kamna of Bawi.</li></ul>
A <sub>2</sub>	<ul><li>(4) Shri Dhingroo Ram resident of Molat.</li><li>(5) Shri Uchhbu resident of</li></ul>		<ul><li>(4) Shri Shangru of Manu.</li><li>(5) Shri Dhangee of Shewa!.</li><li>(6) Shri Dhangoo of Dhartar.</li></ul>
T Star as a	Dohchi. (6) Shri Gyaaroo resident of Kothi.	1 Scheduled caste (female) reserved.	(1) Shrimati Churi wife of Kima of Dochi.
1.5			

1	2	1 2
2 General seats (female).  10 General seats.	<ol> <li>(1) Shrimati Suri wife of Kulgu Harijan of Shawal.</li> <li>(2) Vacant.</li> <li>(1) Shri Karasoo of Gillar.</li> <li>(2) Shri Relco Ram of Rushla.</li> </ol>	<ul> <li>(6) Shri Mangat Ram of Shawal.</li> <li>(7) Shri Thagi of Gian.</li> <li>(8) Shri Jalpoo Ram of Iza.</li> <li>(9) Shri Parma Nand of Chhanog.</li> <li>(10) Vacant.</li> </ul>
	<ul><li>(3) Shri Ram Dass of Nao.</li><li>(4) Shri Dhian Singh of Kharach.</li><li>(5) Shri Durga Singh of Kiri.</li></ul>	MAHABIR SINGH, Collector.

# भाग 3—वैधानिक नियम तथा द्दिमाचल प्रदेश के उपराज्यपाल, जुडिशल कमिश्नरज कोर्ट, फाइनेन्शल कमिश्नर, कमिश्नर आफ इन्कम टैक्स द्वारा अधिसूचित आदेश इत्यादि।

शून्य

# भाग 4—स्थानीय स्वायत्त शासनः म्यूनिसिपत्त बोर्ड, डिस्ट्रिक्ट बोर्ड, नोटीफाइड और टाउन एरिया तथा पंचायत विभाग ।

## LOCAL SELF GOVERNMENT DEPARTMENT

## NOTIFICATION

Simla-4, the 29th January, 1958

No. LR. 58-7/50-II.—In pursuance of section 201 of the Punjab Municipal Act, 1911, as applied to Himachal Pradesh, the following additions made by the Municipal Committee, Mandi district, Mandi, to the Bye-laws published "ide Government Notification No. (7) L-58-7/50, dated the 2nd March, 1952, having been confirmed by the Lieutenant Governor, Himachal Pradesh, the said Additions are hereby published for general information and shall come into force within the Municipality of Mandi from the date of issue of this Notification:

## ADDITIONS

Add the following as para 22 in the Existing Bye-laws—"The Superintendent staughter house is authorised to destroy all vital organs of a carcasses if he thinks that such organs are unfit for human consumption. In case of unfit carcasses for human consumption he should refer the matter alongwith his report to the Modical Officer of Health for obtaining his orders for destruction of such carcasses. In case of difference of opinion between the superintendent slaughter house and the Medical Officer of Health (M.O.H.), the District Medical Officer is final authority to decide the matter.

#### NOTIFICATION

Simla-4, the 29th January, 1958

No. L. 58-7/50-II.—The following amendments to the Bye-lavs published vide the Himachal Pradesh Government Notification No. (1) 14-58-7/50 dated the 1st March, 1950, made by the Municipal Committee of Mandi in exercise of the powers conferred by sub-section 1(f) of section 31 of the Punjab Municipal Act, 1911, as applied to Himachal Pradesh having been approved by the Lieutenant Governor, Himachal Pradesh, as required under sub-section (2) of the said section and hereby published for general information and shall come into force within the Municipality of Mandi from the date of issue of this Notification:

#### **AMENDMENTS**

The whole position of part II sub-Committee of the Government Notification No. L. 58-7/50, dated the 1st March, 1950, shall be replaced by a new part as given below:—

- . There shall be three sub-Committees viz-
  - (a) The Finance and Octroi sub-Committee.
  - (b) The Municipal Works, Buildings and Vehicle sub-Committee.
  - (c) The Public Health and Education sub-Committee.
- 2. There shall be five members including the Chairman for each sub-Committee.
- 3. The members of each sub-Committee shall elect one of them as Vice-Chairman for each sub-Committee.
  - 4. The President of the Committee shall be ex-officio

- Chairman of Finance and Octroi sub-Committee and the Secretary of the Committee shall be ex-officio Secretary of the sub-Committee.
- 5. The X.E.N. shall be "ex-officio" Chairman of the Municipal works, buildings and vehicle sub-Committee and the Municipal Engineer or in his absence the Municipal Overseer shall be "ex-officio" Secretary of this sub-Committee.
- 6. The Civil Surgeon shall be ex-officio chairman of the Public Health and Education sub-Committee and the Medical Officer of Health shall be ex-officio Secretary of this sub-Committee.
- 7. Members of sub-Committees shall be elected at a general meeting of the Committee as soon as a new sub-Committee has been constituted and shall hold affice for one year from the date of their elections in the second and third years of the Committee's existence. The elections of members of sub-Committee shall be held at such a date to allow the new members to take their seats as members of the sub-Committees soon as the term of office of their predecessors expired. An outgoing member of the sub-Committee shall be eligible for re-election.
- 8. Every sub-Committee shall meet at least twice a month and notice of every meeting shall be sent to each member by the Secretary of the sub-Committee under the orders of the Chairman, together with a copy of the agenda to be discussed at the meeting.
- 9. No business shall be transacted at any meeting of a sub-Committee unless at least three members of the sub-Committee are present.
- 10. The procedure of every sub-Committee shall, so far as may be conducted in accordance with the Bye-laws regulating the procedure of the Committee.
- 11. Nothing in these Bye-laws shall be deemed to authorise any sub-Committee to exercise any power or perform any functions, the exercise or performance of which has been delegated by the Committee to any officer or has been vested in any officer by any rule made under the Act as to require that any matter in respect of which any such power of function has been so delgated shall be submitted to a sub-Committee.
- 12. Subject to the provision of Bye-laws II the Finance and Octroi sub-Committee shall be responsible for the preparation of annual budget of the Committee, and to it shall be submitted all matters relating to the imposition, assessment and collection of taxes including octroi (or terminal tax), taxes on vehicles, animals, the sale or lease of Municipal immovable property, immovable property of Government managed by the Committee, the raising of loans, establishent, other than establishment of Municipal works, Education, Medical, Public Health and Octroi (or terminal tax) department and accounts other than special department.
- 13. All the matters relating to Municipal works, buildings and licensing and taxation of vehicles or animals shall be submitted to the Municipal works, buildings and vehicle sub-Committee.

Explanation.—The matters relating to building shall include all the cases of eraction or re-eractions of building without sanction or incontravention of sanction. All application for permission to lay out or make streets or the laying out or making the streets without sanction or in contravention of the sanction and all cases connected with the encroachments on or ever streets, sewers, drains or water courses, to the public Health and education sub-Committee shall be submitted all the matters relating to Hoppitals, Dispensaries, registration of vital statistics, conservancy, epidemic diseases, control of food supplies markets, slaughter houses, lodging houses, cow houses, stables and generally of the matters of Public Health and services under the charge of M. O. H. and establishment entertained in connection with such matters, and all matters relating to schools, reading rooms, libraries and establishment connected therewith.

- 17. If any matter is submitted to a sub-Committee in respect of which the Committees has delegated its powers to the sub-Committees, the sub-Committee shall pass orders in respect of such matters and its orders shall not be subject to revision by the Committee in all other cases in which the orders of the Committee are required, the sub-Committee shall make a recommendation to the Committee.
- 18. (a) A copy of the proceedings of every meeting of a sub-Committee signed by the Chairman of the sub-Committee shall be forwarded by the Secretary of the sub-Committee to the Secretary of the Committee.
- (b) When the proceedings of a sub-Committee are being considered by the Committee, no discussion shall be permitted of any item in respect of which the sub-Committee has passed orders in exercise of a power delegated to it by the Committee, or of any item in respect of which the sub-Committee has called for a further report or otherwise postponed passing an order or making a recommendation and any such item shall be recorded merely as "Read"; provided that any member may call in question any order of a sub-Committee on the ground that it was ultra vires of the sub-Committee and if the Committee considers that such order was ultra vires it may confirm, modify or cancel such orders:

Provided further that if any member considers that the sub-Committee is unduly delaying the decision of any matter in respect of which it has passed no order or made no recommendation, he may move a motion requiring the sub-Committee to pass orders or submit its recommendation within a stated period and if such a motion is carried and the sub-Committee fails to pass an order or make recommendation within the period fixed, the Committee may itself proceed to pass orders in respect of such matter.

19. Notwithstanding anything in these Bye-laws in cases of emergency, the President may direct that any matter may be submitted direct to the Committee. if there is no time for it to be submitted first to the sub-Committee to which it ought ordinarily to be submitted under the provisions of these Bye-laws.

## NOTIFICATION

Simla-4, the 29th January, 1958

No. L. 58-7/50-11.—In exercise of the powers vested in him under section 33 of the Punjab Municipal Act, 1911, as applied to Himachal Pradesh the Lieutenant Governor, Himachal Pradesh, is pleased to sanction the delegation of powers of section 195-A of the said Municipal Act by the Municipal Committee, Mandi, to its President.

## BYE-LAWS

Table showing the authorities to whom powers be delegated under section 33 of the Punjab Municipal

Act, 1911, as applied to Himachal Pradesh.

Authority to whom powers delegated.

President, Municipal Committeee, Mandi.

195-A Powers by notice to stop the unauthorised construction.

#### NOTIFICATION

Simla-4, the 29th January, 1958

No. LR. 58-7/50-II.—The following Bye-laws made by the Municipal Committee, Mancii, in exercise of the powers conferred under section 197 and 199 of the Punjab Municipal Act, 1911, as applied to Himachal Pradesh having been confirmed by the Licutenant Governor, Himachal Pradesh, as required by section 201 of the said Act are published for general information and shall come into force within the limit of Mandi Municipality from the date of issue of this Notification.

#### **BYE-LAWS**

Bye-laws under section 197 and 199 of the Punjab Municipal Act, 1911, as applied to Himachal Pradesh, for the licensing of premises for the manufacture, sale or preparation for sale of milk and butter and for licensing premises to sell, or import for sale, milk and butter.

- 1. In these Bye-laws unless there is something repugnant in the subject or context:—
  - (a) Milk means the undiluted and junadulterated milk of a cow, buffalo or goat and includes skimmedmilk and cream, but does not include condensed, powdered or dried milk or hermetically sealed milk in tins or bottled.
  - (b) Skim milk means milk from which the milk fat has been wholly or partly removed either by skimming or in a separator.
  - (c) Cream means the fatty part of milk.
  - (d) Butter means milk fat extracted either from milk or from cream by means of churning which separates the butter milk from the butter, but does not include butter in hermetically sealed tins.
  - (e) Dilution means the addition to milk of water.
  - (f) Adulteration means the addition to milk of foreign substances except innocuous colouring matter.
  - 2. No person shall sell or import for sale within the limits of the Mandi Municipality milk or butter except under a license granted by the Medical Officer of Health in this behalf in Form 'A' and subject to the conditions specified thereon.
  - 3. No person shall manufacture, sell or prepare for sale milk or butter except in premises licensed by the Medical Officer of Health in this behalf in Form B' and subject to the conditions specified thereon; provided that a person holding such a license may also be permitted to deliver milk and butter at the residence of his customers.
  - 4. A fee at the rate of Rs. 2 per annum or annas 8 per mensem or portion thereof shall be paid for a license issued under these Bye-laws. No license shall be valid beyond the 31st day of March next following the date of issue.
  - 5. Any person who commits a breach or an abetment of a breach of any of these Bye-laws shall, on conviction by a Magistrate, be punishable with a fine which may extend to rupees fifty and when the breach is a continuing breach with a further fine which may extend to rupees five for every day after the first during which the breach continues.
  - Any licensee who commits a breach of any of the conditions of his license, shall be liable to have such license suspended or revoked by the Medical Officer of Health.

#### FORM A.

- 1. The licensee shall not import or sell any milk or any butter made from milk obtained from any animal which he knows or has good reason to believe is suffering from any disease, or from any dairy or other place from which the procuring of milk has under any general or special declaration notified to the licensee been declared dangerous to the public health by the Medical Office: of Health.
- 2. The licensee shall import and keep milk and butter for sale in clean covered vessels.
- 3. The licensee shall not import or sell milk or butter which has been adulterated nor shall be diluted or adulterated or cause to be adulterated or diluted any milk or butter intended for sale. No skimmed milk shall be exposed for sale or sold unless clearly so labelled, or otherwise indicated.
- 4. He shall not employ or permit to be employed for the import or sale of milk and butter any person suffering from any contagious or infecticus disease or from loathsome sores or who has recently been attending on any person so suffering.
- 5. He shall keep all vessels, receptacles, utensils and other things used in the import and sale of milk or butter in a state of cleanliness and shall protect them from flies and dust to the satisfaction of the Medical Officer of Health.
- 6. If required by the Medical Officer of Health any person employed for the import or sale of milk or butter shall be tested to ascertain if he is a carrier of any infectious disease.

Note. -Such tests shall be made at Municipal expense.

- 7. The licensee shall comply promptly with all notices issued by the Medical Officer of Health in respect of sanitation.
- 8. No person shall be employed by the licensee for these purposes unless his name has been entered in the license with the approval of the Medical Officer of Health. Fresh names may be added at any time with approval of the Medical Officer of Health without any further charge.

Signature of the licensee.

License for premises for the manufacture of preparation for sale of milk and butter issued under Bye-law 3 of the Bye-laws for licensing premises for such manufacture or preparation for sale.

## CONDITIONS

1. The licensee shall keep the premises structurally fit for the purpose for which the license has been granted.

Explanation.—Structural Fitness shall be deemed to include:—

- (a) the existence of a floor made of stone, cement or impervious material suitably sloped;
- (b) possession of walls properly plastered and limewashed;
- (c) adequate provision of light and ventilation;
- (d) suitable drains so sloped as to allow all liquid to flow off into a drain.
- 2. The premises shall not be used as a living or a sleeping room nor shall there be any direct communication

between the premises and any room used as a sleeping room.

- 3. No permises shall be licensed for the manufacture, sale or preparation for sale of milk or butter if there is any latrine, cesspool, cow-shed, stable or other place within 100 feet of the premises, which in the opinion of the Medical Officer of Health renders it undesirable that such premises should be used for the manufacture, sale or preparation for sale of milk or butter.
- 4. All vessels, receptacles, utensils and other things used in the manufacture, sale or preparation for sale of milk and butter shall be kept in a state of cleanliness and shall be protected from flies and dust to the satisfaction of the Medical Officer of Health.
- 5. All milk and butter for sale shall similarly be protected from flies and dust to the satisfaction of the Medical Officer of Health.
- 6. The licensee shall not spit or smoke or suffer any other person to spit or smoke within the licensed premises.
- 7. Bedding, soiled clothes and articles not connected with the manufacture, sale or preparation for sale of butter or milk shall not be kept on the licensed premises.
- 8. The walls of the licensed premises shall be properly lime washed at least once a year and more often it so required by the Medical Officer of Health.
- 9. The licensee shall daily cause to be thoroughly washed and cleaned the floor and drain of the licensed premises and every bench, counter, table, shelf or other place on which the articles manufactured or prepared for sale and any material used in such manufacture or preparation for sale are kept.
- 10. The licensee shall not use or permit to be used in the manufacture, sale or preparation for sale of milk or butrer any water except water obtained from the municipal water supply laid in direct pipe connection to the licensed premises unless special permission is given by the Medical Officer of Health for the use of other water.
- 11. The licensee shall not manufacture, sell or prepare for sale any milk or butter from any animal which he knows or has good reason to believe is suffering from any disease or from any dairy or other place from which the procuring of milk has under any general or special declaration notified to the licensee been declared dangerous to the public health by the Medical Officer of Health or Civil Surgeon or Assistant Surgeon, as the case may be.
- 12. The licensee shall not sell any milk or butter which has been diluted or adulterated. No skimmed milk shall be exposed for sale or sold except clearly so labelled and otherwise indicated.
- 13. He shall not employ or permit to be employed in the premises any person suffering from any contagious or infectious disease or from loathsome sores or who has recently been attending on any person so suffering and that he shall not suffer any such person or any animal or bird to remain upon the licensed premises.
- 14. If required by the Medical Officer of Health any person employed in the premises shall be tested to ascertain if he is a carrier of any infectious disease.

Note.—Such tests shall be made at Municipal expense.

- 15. The licensee shall permit the Medical Officer of Health or any officer of the Municipality authorised by the Committee in this behalf at all reasonable times and without notice to inspect the licensed premises.
- 16. The licensee shall comply promptly with all notices issued by the Medical Officer of Health in respect of sanitation.
- 17. No person shall be employed in these premises unless his name, has been entered in this license with the approval of the Medical Officer of Health. Fresh names may be added at any time with the appreval of the Medical Officer of Health without any further charge.

Signature of the licensee.
Signature of the Medical Officer of Health.

Names	of	employees		
Dated		Fc	es paid	

**SCHEDULE** 

The actual room or rooms in which the manufacture, sale or preparation for sale of milk and butter is to be carried on should be described in cases where the whole of a building is not to be used for such manufacture, sale

or preparation for sale.

By order, LAKSHMAN DASS, Assistant Secretary

## भाग 5-वैयक्तिक श्रिधस्चनाएं श्रीर विज्ञापन-

## FORM LR. III

Notice under Rule 4(1) of the Himachal Pradesh Abolition of Big Landed Estates and Land Reforms Rules, 1955

Before the Compensation Officer, Bilaspur district, Himachal Pradesh.

In the matter of Shri Dandu son of Durga, caste Rajput, resident of Village Marhol, Pargana Teuin, Tehsil Ghumarwin, District Bilaspur, Himachal Pradesh

(Tenant).

Versus

Shri Kanshi Ram, ganga Datt S3/0 Shri Ram; Kishan Datt, Sunder, S3/0 Hari Ram; Ganga Ram S/0 Gokal, custe Brahman, resident of village Ghumarwin, Tehsil Ghumarwin, Pargana Teuin, District Bilaspur, Himachal Pradesh;

- (2) Shri Lahru, Kishan Dayal Ss/o Rama; Basanta, Balu, Gopi Ss/o Kahana; Gulaba, Kadaru Ss/o Rawalu; Chandu S/o Bardu, caste Brahman, resident of village Marhol, Pargana Teuin, Tehsil Ghumarwin, District Bilaspur;
- 3. Ram Dayal S/o Phithu, caste Brahman, resident of village Marhana, Pargana Ajmerpur, Tehsil Ghumarwin, District Bilaspur, Himachal Pradesh;
- 4. Shri Sihnu, Sukhia Ss/o Dhura; Sant Ram S/o Kashu; Haria S/o Sartu; Jugdish, Parkash Ss/o Bhangi; Masaddi S/o Pooran; Shivia, Munshi, Godda, Rirku Ss/o Kajji, caste Brahman, resident of village Marhol, Pargana Teuin, Tehsil Ghumarwin, District Bilaspur, Himachal Pradesh (Landowners).

10

All persons concerned.

Whereas Shri Dandu (Tenant) has applied under subsection (1) of section 11 of the Himachal Pradesh Abolition of Big Landed Estates and Land Reforms Act, 1953, for grant of proprietary rights in the land of his tenancy measuring 29 Bighas 5 Biswas (as entered in the Revenue Records), situate in village Marhol, Pargana Teuin. Tehsil Ghumarwin, District Bilaspur, in the ownership of Shri Kanshi Ram etc., (Landowners). And, whereas, a sum of Rs. 18:38 is proposed to be allowed as compensation to be paid by the said Shri Dandu (Tenant) to the said Shri Kanshi Ram etc., (Landowners) for extinction of the rights, title and interests of the said landowner in the land described above.

Now, therefore, in pursuance of Rule 4 (1) of the Himachal Pradesh Abolition of Big Landed Estates and Land Reforms Rules, 1955, it is hereby notified for information of all persons concerned that objections in regard to the assessment of the said amount of Rs. 18·38 as compensation, shall be received by the undersigned by 7th March, 1958 (date). Any person having any objection to make in the matter, may do so in writing addressed to the undersigned on or before the date specified above whereafter no objection shall be received.

Given under my hand and seal, this 21st day of January, 1958.

JAIPAL SINGH, Compensation Officer.

Scal.

## FORM LR. III

Notice under Rule 4(1) of the Himachal Pradesh Abolition of Big Landed Estates and Land Reforms Rules, 1955

Before the Compensation Officer, Bilaspur district Himachal Pradesh.

In the matter of Shri Tulsi S/o Gaddi; Paras Ram, Garja Ram Ss/o Nandoo, caste Luhar, resident of village Chhet, Pargana Geharwin, Tehsil Ghumarwin, District Bilaspur, Himachal Pradesh Versus

(Tenants).

The State

(Landowner).

To

All persons concerned.

Whereas Shri Tulsi etc., (Tenants) has applied under sub-section (1) of section 11 of the Himachal Pradesh Abolition of Big Landed Estates and Land Reforms Act, 1953, for the grant of proprietary rights in the land of his tenancy measuring 77 Bighas 3 Biswas (as entered in the Revenue Records), situate in village Bharari, Pargana Sadar, Tehsil Sadar, District Bilaspur, in the ownership of Shri The State (Landowner). And, whereas, a sum of Rs. 1557-12 is proposed to be allowed as compensation to be paid by the said Shri Tulsi etc., (Tenants) to the said Shri The State (Landowner) for extinction of the rights, title and interests of the said Landowner in the land described above.

Now, therefore, in pursuance of Rule 4(1) of the Himachal Pradesh Abolition of Big Landed Estates and Land Reforms Rules, 1955, it is hereby notified for information of all persons concerned that objections in regard to the assessment of the said amount of Rs. 1557-12 as compensation shall be received by the undersigned by 6-3-1958 (date). Any person having any objection to make in the matter, may do so in writing addressed to the undersigned on or before the date specified above whereafter no objection shall be received.

Given under my hand and seal, this 20th day of January, 1958.

Seal.

JAIPAL SINGH, Compensation Officer.

## FORM LR. III

Notice under Rule 4(1) of the Himachal Pradesh Abolition of Big Landed Estates and Land Reforms Rules, 1955

Before the Compensation Officer, Bilaspur district, Himachal Pradesh.

In the matter of Shri Hira, Shiv Ram Ss/o Tikhu, caste Rajput, resident of village Rohan, Pargana Saruin, Tehsil Ghumarwin, District Bilaspur, Himachal Pradesh (Tenants).

#### Versus

Shri Nihalu, Gopala Ss/o Sihnu; Chawdari, Kashu, Mhantu Ss/o Dhayana; Chhaju, Panjka Ss/o Tikhu, caste Rajput, resident of village Rohan, Pargana Saruin, Tehsil Ghumarwin, District Bilaspur, Himachal Pradesh (Landowners).

To

All persons concerned.

Whereas Shri Hira etc., (Tenants) have applied under sub-section (1) of section 11 of the Himachal Pradesh Abolition of Big Landed Estates and Land Reforms Act, 1953, for grant of proprietary rights in the land of his tenancy measuring 19 Bighas 3 Biswas (as entered in the Revenue Records), situate in village Rohan, Pargana Saruin, Tehsil Ghumarwin, District Bilaspur, in the ownership of Shri Nihalu etc., (Landowners), And, whereas a sum of Rs. 245.52 is proposed to be allowed as compensation to be paid by the said Shri Hira etc., (Tenants) to the said Shri Nihaloo etc., (Landowners) for extinction of the rights, title and interests of the said landowner in the land described above.

Now, therefore, in pursuance of Rule 4(1) of the Himachal Pradesh Abolition of Big Landed Estates and Land Reforms Rules, 1955, it is hereby notified for information of all persons concerned that objections in regard to the assessment of the said amount of Rs. 245-52

as compensation shall be received by the undersigned by 12-3-1958 (date). Any person having any objection to make in the matter, may do so in writing addressed to the undersigned on or before the date specified above whereafter no objection shall be received.

Given under my hand and seal, this 16th day of January, 1958.

Seal.

JAIPAL SINGH, Compensation Officer.

### FORM LR. III

Notice under Rule 4(1) of the Himachal Pradesh Abolition of Big Landed Estates and Land Reforms Rules, 1955

Before the Compensation Officer, Bilaspur district, Himachal Pradesh.

In the matter of Shri Thanu S/o Gusaun; Parbha S/o Tota; Munshi S/o Bauna, caste Brahman, resident of village Rohan, Pargana Scaruin. Tehsil Ghumarwin, District Bilaspur, Himachal Pradesh (Tenants).

Versus

Shri Nihalu, Gopala Ss/o Sihnu; Chaudini, Kashu, Mhantu Ss/o Dyayana, Chhajju. Panjak, caste Rajput, resident of village Rohan, Pargana Searuin, Tehsil Ghu marwin, District Bilaspur, Himachal Pradesh

(Landowners).

To

All persons concerned.

Whereas Shri Thanu etc., (Tenants) has applied under sub-section (1) of section 11 of the Himachal Pradesh Abolition of Big Landed Estates and Land Reforms Act, 1953, for grant of proprietary rights in the land of his tenancy measuring 56 Bighas 19 Biswas (as entered in the Revenue Records), situate in village Rohan, Pargana Seariun, Tehsil Ghumarwin, District Bilaspur, in the ownership of Shri Nihalu etc., (Landowners). And, whereas a sum of Rs. 556.84 is proposed to be allowed as compensation to be paid by the said Shri Thanu etc., (Tenants) to the said Shri Nihalu etc., (La.idowners) for extinction of the rights, title and interests of the said landowner in the land described above.

Now, therefore, in pursuance of Rule 4(1) of the Himachal Pradesh Abolition of Big Landed Estates and Land Reforms Rules, 1955, it is hereby notified for information of all persons concerned that objections in regard to the assessment of the said amount of Rs. 556.84 as compensation shall be received by the undersigned by 12-3-1958 (date). Any person having any objection to make in the matter, may do so in writing addressed to the undersigned on or before the date specified above whereafter no objection shall be received.

Given under my hand and seal, this 16th day of January, 1958.

Seal.

JAIPAL SINGH, Compensation Officer.

## FORM LR. III

Notice under Rule 4(1) of the Himachal Pradesh Abolition of Big Landed Estates and Land Reforms Rules, 1955

Before the Compensation Officer, Bilaspur district, Himachal Pradesh.

In the matter of Shri Khazana S/o Gosaun, caste Rajput, resident of village Nalag, Pargana Sadar, Tehsil Sadar, District Bilaspur, Himachal Pradesh (Tenant).

#### Versus

Shri Gopala S/o Jagga, caste Rajput, resident of village Nalag, Pargana Sadar, Tehsil Sadar, District Bilaspur, Himachal Pradesh (Landowner).

To

All persons concerned.

Whereas Shri Khazana (Tenant) has applied under sub-section(1) of section 11 of the Himachal Pradesh Abolition of Big Landed Estates and Land Reforms Act, 1953, for grant of prop. ictary rights in the land of his tenancy measuring 9 Bighas 5 Biswas (as entered in the Revenue Records), situate in village Nalag, Pargana

Sadar, Tehsil Sadar, District Bilaspur, in the ownership of Shri Gopala (Landowner). And, whereas a sum of Rs. 360-96 is proposed to be allowed as compensation to be paid by the said Shri Khazana (Tenant) to the said Shri Gopala (Landowner) for extinction of the rights, title and interests of the said landowner in the land described above.

Now, therefore, in pursuance of Rule 4(1) of the Himachal Pradesh Abolition of Big Landed Estates and Land Reforms Rules, 1955, it is hereby notified for infermation of all persons concerned that objections in regard to the assessment of the said amount of Rs. 360.96 as compensation shall be received by the undersigned by 4-3-1958 (date). Any person having any objection to make in the matter, may do so in writing addressed to the undersigned on or before the date specified above whereafter no objections shall be received.

Given under my hand and seal, this 29th day of January, 1958.

JAIPAL SINGH, Compensation Officer.

Seal.

#### FORM LR. III

Notice under Rule 4(1) of the Himachal Pradesh Abolition of Big Landed Estates and Land Reforms Rules, 1955

Before the Compensation Officer, Bilaspur district, Himachal Pradesh.

In the matter of Shri Lohkoo S/o Gcdhnu, caste Julaha, resident of village Dadol-Kalan, Pargana Amjerpur, Tehsil Ghumarwin, District Bilaspur, Himachal Pradesh (Tenant).

Versus

Shrimati Kirshan Devi wife of Attar Singh, caste Rajput, resident of village Badhiat, Pargana Sadar, Tehsil Sadar, District Bilaspur, Himachal Pradesh (Landowner).

To

All persons concerned.

Whereas Shri Lohkoo (Tenant) has applied under subsection (1) of section 11 of the Himachal Pradesh Abolition of Big Landed Estates and Land Reforms Act, 1953, for grant of proprietary rights in the land of his tenancy measuring 26 Bighas 7 Biswas (as entered in the Revenue Records), situate in village Dadol-Kalan, Pargana Ajmerpur, Tehsil Ghumarwin, District Bilaspur, in the ownership of Smt. Kirshan Devi (Landowner). And, whereas a sum of Rs. 662-88 as proposed to be allowed as compensation to be paid by the said Smt Lohkoo (Tenant) to the said Smt. Kirshan Devi (Landowner) for extinction of the rights, title and interests of the said landowner in the land described above.

Now, therefore, in pursuance of Rule 4(1) of the Himachal Pradesh Abolition of Big Landed Estates and Land Reforms Rules, 1955, it is hereby notified for information of all persons concerned that objections in regard to the assessment of the said amount of Rs. 662.88 as compensation shall be received by the undersigned by 11-3-1958 (date). Any person having any objection to make in the matter, may do so in writing addressed to the undersigned on or before the date specified above whereafter no objections shall be received.

Given under my hand and seal, this 20th day of January, 1958.

Seal.

JAIPAL SINGH, Compensation Officer.

## FORM LR. III

Notice under Rule 4(1) of Himachal Pradesh Abolition of Big Landed Estates and Land Reforms Rules, 1955

Before the Compensation Officer, Bilaspur district, Himachal Pradesh.

In the matter of Shri Lohkoo S/o of Godhnu, caste Julaha, resident of village Dadol-Kalan, Pargana Ajmerpur, Tehsil Ghumarwin, District Bilaspur, Himachal Pradesh (Tenant), Versus

Shri Kuldip Singh, Kushal Singh Ss/o Lekh Ram, caste Rajput, resident of village Mundkhar, Pargana Sunhani, Tehsil Ghumarwin, District Bilaspur, Himachal Pradesh (Landowners).

All persons concerned.

Whereas Shri Lohkoo (Tenant) has applied under subsection (1) of section 11 of the Himachal Pradesh Abolition of Big Landed Estates and Land Reforms Act, 1953, for grant of proprietary rights in the land of his tenancy measuring 7 B ghas 15 Bis was (as entered in the Revenue Records), situe te in village Dadol-Kalan, Pargana Ajmerpur, Tehsil Ghumarwin, District Bilaspur, in the onwership of Sari Kaldip Singh etc., (Landowners). And, whereas a sum of Rs. 214.56 is proposed to be allowed as compensation to be paid by the said Shri Lohkoo (Tenant) to the said Shri Kuldip Singh etc., (Landonwers) for extinction of the rights, title and interests of the said landowner in the land described above.

Now, therefore, in pursuance of Rule 4(1) of the Himachal Pradesh Abolition of Big Landed Estates and Land Reforms Rules, 1955, it is hereby notified for information of all persons concerned that objections in regard to the assessment of the said amount of Rs. 214.56 as compention shall be received by the undersigned by 11-3-1958 (date). Any person having any objection to make in the matter may do so in writing addressed to the undersigned on or before the date specified above whereafter no objection shall be received.

Given under my hand and seal, this 20th day of January, 1958.

Seal.

JAIPAL SINGH, Compensation Officer.

## OFFICE OF THE DEPUTY COMMISSIONER, MAHASU DISTRICT, KASUMPTI HIMACHAL PRADESH

TENDER NOTICE

Sealed tenders on the prescribed from (Tender Form Dev. 4) obtainable at a cost of 25 nP. per form from the office of the Development per form from the office of the Development Commissioner, Himachal Pradesh, Minto Court, Simla, or the office of the undersigned at Kasumpti, Simla East, or the office of the Block Development Officer, Theog, for the construction of the undermentioned building to be constructed at Matiana, at 29 mi es on Simla-Tibet Motor Road, in District Mahasu, are invited to reach the undersigned on or before 15th of February, 1958, which will be opened the same day at 3 P.M., by the undersigned in his office at Kasumpti. Name of the Building. Estir ated cost.

Ward & operation room for Civil Rs. 10,000. Dispensary.

2. The tenders should be accompanied by an earnest money of Rs. 500 each in form of treasury receipt of any treasury office of the Himachal Pradesh. Tenders without earnest money will not be considered.

3. Plans, estimates and specification can be seen in the office of the undersigned at Kasumpti or Block Development Officer's Office at Theog on any working day.

On acceptance of any tender the tenderer has to complete the work be ore 30th of March, 1958, to the satisfaction of the Development Commissioner. Himachal Pradesh, or his representative. In case the work is not done according to the specification, fresh tenders will be called and the loss so suffered by the Himachal Pradesh Administration will be recovered from the first tenderer.

MAHABIR SINGH, Deputy Commissioner.

## माग 6-भारतीय राजपत्र इत्यादि में से पुनः प्रकारान ।

## LAW DEPARTMENT

## NOTIFICATION

Simla-4, the 30th October, 1957

No. LR. 1-63/56-1.—The following Act recently passed by the Parliament of India and already published in the Gazette of India, Extraordinary, Part II, Section 1, dated the 18th September, 1957 is hereby republished in the Himachal Pradesh Administration Gazette for the information of the general public:-

The Minimum Wages (Amendment) Act, 1957 (No. 30 of 1957).

> LAKSHMAN DASS, Assistant Secretary (Judicial).

> > Assented to on 17-9-1957

THE MINIMUM WAGES (AMENDMENT) ACT, 1957 (Act No. 30 of 1957)

## AN ACT

further to amend the Minimum Wages Act, 1948. BE it enacted by Parliament in the Eighth Year of the Republic of India as follows:-

1. Short title.—This Act may be called the Minimum Wages (Amendment) Act, 1957.

Amendment of section 2.—In section 2 of the Minimum Wages Act, 1948 (11 of 1948), (hereinafter referred to as the principal Act),-

(i) in clause (b) (i), for the words "Central Government, by a railway administration", the words "Central Government or a railway administration" shall be substituted;

(ii) in clause (h), after the words "or of work done in such employment", the words "and includes house rent allowance" shall be inserted.

- 3. Amendment of section 3.—In section 3 of the principal Act,-
  - (a) in sub-section (1),-

(i) in clause (a), for the figures "1954" wherever occur, the figures "1959" shall be substituted;

(ii) to clause (b), the following proviso shall be

added, namely:-

"Provided that where for any reason the appropriate Government has not reviewed the minimum rates of wages fixed by it in respect of any scheduled employment within any interval of five years, nothing contained in this clause shall be deemed to prevent it from reviewing the minimum rates after the expiry of the said period of five years and revising them, if necessary, and until they are so revised the minimum rates in force immediately before the expiry of the said period of five years shall continue in force.";

(b) in sub-section (3), for clause (b) excluding the proviso, the following shall be substituted. namely:-

"(b) minimum rates of wages may be fixed by any one or more of the following wage periods, namely:-

(i) by the hour,

(ii) by the day,

(iii) by the month, or

(iv) by such other larger wage period as may be prescribed;

and where such rates are fixed by the day or by the month, the manner of calculating wages for a month or for a day, as the case may be, may be indicated:

- 4. Substitution of new section for section 5 .- For section 5 of the principal Act, the following section shall be substituted, namely:-
  - "5. Procedure for fixing and revising Minimum Wages .-- (1) In fixing minimum rates of wages

in respect of any scheduled employment for the first time under this Act or in revising minimum rates of wages so fixed, the appropriate Government shall either-

(a) appoint as many committees and sub-committees as it considers necessary to hold enquiries and advise it in respect of such fixation or

revision, as the case may be, or

- (b) by Notification in the Official Gazette, publish its proposals for the information of persons likely to be affected thereby and specify a date, not less than two months from the date of the Notification, on which the proposals will be taken into consideration.
- (2) After considering the advice of the committee or committees appointed under clause (a) of sub-section (1), or as the case may be, all representations received by it before the date specified in the Notification under clause (b) of that sub-section, the appropriate Government shall, by Notification in the Official Gazette, fix, or, as the case may be, revise the minimum rates of wages in respect of each scheduled employment, and unless such Notification otherwise provides, it shall come into force on the expiry of three months from the date of its issuc:
- Provided that where the appropriate Government proposes to revise the minimum rates of wages by the mode specified in clause (b) of sub-section (1), the appropriate Government shall consult the Advisory Board also.".
- 5. Omission of section 6.—Section 6 of the principal Act shall be omitted.
- Amendment of section 7.—In section 7 of the principal Act, for the words and figures "committees, sub-committees, advisory committees and advisory sub-committees appointed under sections 5 and 6", the words and figure "committees and sub-committees appointed under section 5" shall be substituted.
- Amendment of section 9.—In section 9 of the principal Act, the words "advisory committees, advisory sub-committees" shall be omitted.
- 8. Substitution of new section for section 10.-For section 10 of the principal Act, the following section shall be substituted, namely:-
  - Government may, at any time, by Notification in the Official Gazette, correct clerical or arithmetical mistakes in any order fixing or revising minimum rates of wages under this Act, or errors arising therein from any accidental slip or omission.
  - (2) Every such notification shall, as soon as may be after it is issued, be placed before the Advisory Board for information.".
- Amendment of section 12.—In section 12 of the principal Act, the words and figures "or section 10" shall be omitted.
- Amendment of section 13.—Section 13 of the principal Act shall be re-numbered as sub-section (1) of that section and to the section as so re-numbered, the following sub-sections shall be added, namlely:-

"(2) The provisions of sub-section (1) shall, in relation to the following classes of employees, apply only to such extent and subject to such conditions as

may be prescribed:

(a) employees engaged on urgent work, or in any emergency which could not have been foreseen or

prevented:

- (b) employees engaged in work in the nature of preparatory or complementary work which must necessarily be carried on outside the limits laid down for the general working in the employment con-
- (c) employees whose employment is essentially intermittent;
- (d) employees engaged in any work which for technical reasons has to be completed before the duty is over;

- (e) employees engaged in a work which could not be carried on except at times dependent on the irregular action of natural forces.
- (3) For the purposes of clause (c) of sub-section (2), employment of an employee is essentially intermittent when it is declared to be so by the appropriate Government on the ground that the daily hours of duty of the employee, or if there be no daily hours of duty as such for the employee, the hours of duty, normally include periods of inaction during wihch the employee may be on duty but is not called upon to display either physical activity or sustained attention."
- 11. Amendment of section 19.—In section 19 of the pricincipal Act,-

(1) for clause (d) of sub-section (2), the following clause shall be substituted, namely:-

"(d) seize or take copies of such register, record of wages or notices or portions thereof as he may consider relevant in respect of an offence under this Act which he has reason to believe has been committed by an employer; and"

(2) after sub-section (3), the following sub-section

shall be inserted, namely:-

"(4) Any person required to produce any document or thing or to give any information by an Inspector under sub-section (2) shall be deemed to be legally bound to do so within the meaning of section 175 and section 176 of the Indian Penal Code (45 of 1860)."

12. Amendment of section 20.—In section 20 of the principal Act,-

(a) in sub-section (1),—

(i) for the words "any Commissioner for Workmen's Compensation or", the words "any Commissioner for Workmen's Compensation or any officer of the Central Government exercising functions as a Labour Commissioner for any region, or any officer of the State Government not below the rank of Labour Commissioner or any" shall be substituted;
(ii) after the words "less than the minimum rates

of wages", the following shall be inserted,

namley:

"or in respect of the payment of remuneration for days of rest or for work done on such days under clause (b) or clause (c) of sub-section (1) of section 13 or of wages at the overtime rate under section L. L. A.E.

(b) in sub-section (2),—

(i) for the words "Where an employee is paid less than the minimum rates of wages fixed for his class of work under this Act," the following shall be substituted, namely:-"Where an employee has any claim of the nature

refered to in sub-section (1)"; (ii) in the first proviso, after the words "minimum wages", the words "or other amount" shall

be inserted;

(c) for sub-section (3), the following sub-section shall be substituted, namely:-

"(3) When any application under sub-section (2) is entertained, the Authority shall hear the applicant and the employer, or give them an opportunity of being heard, and after such further inquiry, if any, as it may consider necessary, may, without prejudice to any other penalty to which the employer may be liable under this Act, direct,

(i) in the case of a claim arising out of payment of less than the minimum rates of wages, the payment to the employee of the amount by which the minimum wages payable to him exceed the amount actually paid, together with the payment of such compensation as the Authority may think fit, not exceeding ten times the amount of such excess;

(ii) in any other case, the payment of the amount due to the employee, together with the payment of such compensation as the Authority may think

fit, not exceding ten rupees,

and the Authority may direct payment of such compensation in cases where the excess or the amount due is paid by the employer to the employee before the disposal of the application.".

13. Amendment of section 21.—In sub-section (1) of

(i) for the words "A single application", the words "subject to such rules as may be prescribed, a single application" shall be substituted;
(ii) after the words "such excess" the words "or

ten rupces per head, as the case may be" shall

be added.

14. Substitution of new sections for section 22 and insertion of new sections 22C to 22F. Penalties for certain offences.—For section 22 of the principal Act, the following sections shall be substituted, namiey:-

Any employer who-

(a) pays to any employee less than the minimum rates of wages fixed for that employee's class of work, or less than the amount due to him under the provisions of this Act, or

(b) contravenes any rule or order made under section

13.

shall be punishable with imprisonment for a term which may extend to six months, or with fine which may extend to five hundred rupees, or with both:

Provided that in imposing any fine for an offence under this section, the Court shall take into consideration the amount of any compensation already awarded against the accused in any proceedings taken under section 20.

- General provision for punishment of other offences.—Any employer who contravenes any provision of this Act or of any rule or order made thereunder shall, if no other penalty is provided for such contravention by this Act, be punishable with fine which may extend to five hundred rupees.
- 22B. Cognizance of offences.—(1) No Court shall take cognizance of a complaint against any person for an offence-
  - (a) under clause (a) of section 22 unless an application in respect of the facts consituting such offence has been presented under section 20 and has been granted wholly or in part, and the appropriate Government or an officer authorised by it in this behalf has sanctioned the making of the complaint;
    (b) under clause (b) of section 22 or under section

22A, except on a complaint made by, or with

the sanction of, an Inspector.

(2) No Court shall take cognizance of an offence-

(a) under clause (a) or clause (b) of section 22, unless complaint thereof is made within one month of the grant of sanction under this section; (b) under section 22A, unless complaint thereof

is made within six months of the date on which the offence is alleged to have been committed.

- Offences by companies.—(1) If the person committing any offence under this Act is a company every person who at the time the offence was committed, was in charge of, and was responsible to, the company for the conduct of the business of the company as well as the company shall be deemed to be guilty of the offence and shall be liable to be proceeded against and punished accordingly:
- Provided that nothing contained in this sub-section shall render any such person liable to any punishment provided in this Act if he proves that the offence was committed without his knowledge or that he exercised all due diligence to prevent the commission of such offence.
- (2) Notwithstanding anything contained in sub-section (1), where an offence under this Act has been committed by a company and it is proved that the offence has been committed with the consent or connivance of, or is attributable to any neglect on the part of, any director, manager, secretary or other officer of the company, such director, manager, secretary or other officer of the company shall

also be deemed to be guilty of that offence and shall be liable to be proceeded against and punished accordingly.

Explanation.—For the purposes of this section,-

- (a) "company" means any body corporate and includes a firm or other association of individuals, and
- (b) "driector" in relation to a firm means a partner in the firm.
- 22D. Payment of undisbursed amounts due to employees .- All amounts payable by an employer to an employee as the amount of minimum wages of the employee under this Act or otherwise due to the employee under this Act or any rule or order made thereunder shall, if such amounts could not or cannot be paid to the employee on account of his death before payment or on account of his whereabouts not being known, be deposited with the prescribed authority who shall deal with the money so deposited in such manner as may be prescribed.
- 22E. Protection against attachment of assets of employer with Government.- Any amount deposited with the appropriate Government by an employer to secure the due performance of a contract with that Government and any other amount due to such employer from that Government in respect of such contract shall not be liable to attachment under any decree or order of any Court in respect of any debt or liability incurred by the employer other than any debt or liability incurred by the employer towards any employee employed in connection with the contract aforesaid.
  - Application of Payment of Wages Act, 1936, to scheduled employments.—(1) Notwithstanding anything contained in the Payment of Wages Act, 1936 (4 of 1936), the appropriate Government may, by Notification in the Official Gazette, direct that, subject to the provisions of sub-section (2), all or any of the provisions of the said Act shall with such modifications, if any, as may be specified in the Notification, apply to wages payable to employees in such scheduled employments as may be specified in the Notification.

(2) Where all or any of the provisions of the said Act are applied to wages payable to employees in any scheduled employment under sub-section (1), the Inspector appointed under this Act shall be deemed to be the Inspector for the purpose of enforcement of the provisions so applied within the local limits of his jurisdiction.".

Amendment of section 26.—In section 26 of the principal Act.-

(1) in sub-section (2), after the words "direct that" the words "subject to such conditions and" shall be inserted;

(2) in sub-section (2A),

(i) after the words "in a local area", the words "or to any establishment or a part of any establishment in a scheduled employment" shall be inserted;

(ii) after the words "in respect of such employees of that class", the words "or in respect of employees in such establishment or such part of any establishment" shall be inserted.

16. Amendment of section 30.—In section 30 of the principal Act, in clauses (a) and (b) of sub-section (2), the words "advisory committees, advisory sub-committess" shall be omitted.

17. Amendment of section 31.—Section 31 of the principal Act shall be renumbered as sub-section (1) of that section and to the section as so re-numbered, the following sub-section shall be added, namely:

"(2) The provisions of sub-section (1) shall apply in relation to minimum rates of wages fixed by an appropriate Government during the period commencing on the 31st day of December, 1954, and ending with the date of commencement of the Minimum Wages (Amendment) Act, 1957, as they apply in relation to minimum rates of wages fixed by an appropriate Government during the period commencing on the 1st day of April, 1952, and ending with the date of commencement of the Minimum Wages (Amendmen.) Act. 1954, subject to the modification that for the words, figures, brackets and letter 'employment specified in Pirt I of the Schedule in the belief or purported belief that such rates were being fixed under subclause (i) of clause (a) of sub-section 1) of section 3, the words, figures, brackets and letter 'employment specified in Part I or Part II of the Schedule

in the belief or purported belief that such rates were being fixed under sub-clause (i) or sub-clause (ii) of clause (a) of sub-section (1) of section 3' shall be substituted.".

18. Amendment of the Schedule.—In the Schedule to the principal Act, for item 7 under Part I, the following item shall be substituted and shall be deemed always to have been substituted, namely:—

"(7). Employment on the construction or maintenance

of roads or in building operations.".

भाग 7-भारतीय निर्वाचन-श्रायोग ( Election Commission of India ) की दैधानिक श्रधिसृचनाएं तथा अन्य निर्वाचन सम्बन्धी श्रधिस्चनाएं ।

शून्य

अनुप्रक (देखिय वृद्ध 161 से 164)

## DIRECTORATE OF ECONOMICS AND STATISTICS

## BULLETIN OF AVERAGE WHOLESALE PRICES IN HIMACHAL PRADESH

No. DES. 117-89/56-XV

Simla, Wednesday, the 5th February, 1958

No. 4. D.E.

All prices in rupees per standard maund of 82-2/7 lbs. (equivalent to 3,200 tolas)

	Prices	on		Prices	
Commodity Centre	17-1-58 2	24-1-58	Commodity Centre	17-1-58	24-1-58
A FOOD CRAINS.	Rs.	Rs.		Rs.	Rs.
A. FOOD GRAINS: 1. WHEAT (Ordinary)			Rampur	16.50	N.R.
Per Maund—			Mandi	12.50	12.50
Kasumpti	N.T.	N.T.	The second secon	11.50	11.25
Theog	N.R.	N.R.		11.00	N.R.
Rampur	. 20.50	N.R.			13.37
Solan	15.00	14.00	B. FOOD GRAIN PRODU AND PULSES:	JC1S	
Chamba	N.T. N.R.	N.T. 20.00	TOTAL CONTROL OF THE STATE OF T		
Chowari Nahan	16.00	16.00	7. WHEAT ATTA		
Paonta	15.50	N.R.	(Water turbine made) Per Maund—	l	
Mandi	16.50	16.50	Chamba	20.00	20.00
Jogindernagar	17.00	N.R.	11	20.00	20.00
Bilaspur	16.00 16.87*	16.00 <b>16.74*</b>	Rampur	23.00	N.R.
Average	10.67	10.74	Mandi	19.00	19.00
2. PADDY (Medium)			Nahan	17.50	17.50
Per Maund—	17.00	N.R.		17.50	17.50
Rampur	17.00	12.00	Average	19.41	19.41
Nahan Paonta	12.50	N.R.	8. GRAM DA Per		
Rainka	N.T.	N.T.	Maund	somer saver	
Chamba	N.T.	N.T.		20.00	20.00
Chowari	N.R.	10.00		20.00 N.R.	20.00 22.50
Mandi	N.T.	N.T. N.T.		N.R. 20.00	20.00
Sundernagar	N.T. 13.54*	13.54*		22.50	N.R.
Average	15.54		Mandi	17.00	17.00
3. RICE (Coarse) Per Maund—			Nahan	14.00	14.00
	N.T.	N.T	Sundernagar	13.00 18.59	13.00 18.59
Kasumpti	N.I. N.R.	N.R	Average	18.59	10.39
Theog Rampur.	30.00	N.R.	9. MOONG (Whole)		
Nahan	21.50	20.00	Per Maund—		25.00
Paonta	20.00	N.R.	Bilaspur	25.00	25.00 25.00
Rainka	N.T. 28.00	N.T. 28.00	Chamba	25.00	27.50
Chamba	22.50	22.50	Kasumpti Theog	N.R.	N.R.
Mandi Sundernagar	16.50	16.00	Rampur	30.00	N.R.
Average	24.04*	23.85*	Mandi	22.50	22.00
Microgo			Nahan	20.00	20.00 N.R.
4. GRAM (Small and	*		Paonta	23.00	25.17*
Red Variety) Per			Average 9A, MOONG DAL	25.17	23.2.
Maund—	15.00	15.00	(Split & Washed)		
Kasumpti Rampur	19.00	N.R.	Per Maund—		
Nahan	11.25	11.00	Bilaspur	35.00	35.00
Paonta	13.00	N.R.	Chamba	30.00	30.00
Chamba	15.62	15.62	Kasumpti	35.00	34.00
Chowari	N.R. 17.00	25.00 17.00	Theog	N.R. 35.00	N.R. N.R.
Mandi	12.50	12.50	Rampur	25.00	25.00
Bilaspur Sundernagar	10.50	11.50	Mandi Nahan	21.00	21.00
Average	15.41*	15.37*	Average	29.64	29.50
5. BARLEY Per Maun	d		10. MASH (Whole)		
Rampur	19.00	N.R.	Per Maund—		
Chamba	N.T.	N.T.	Bilaspur	30.00	30.00
Nahan	10.00	10.00 14.00	Chamba	25.00	25.00
Mandi	14.00	10.00	Kasumpti	29.00	27.50 N.R.
Sundernagar	12 50 .	12.50	Theog	N.R. 30,00	N.R.
Average	12.50		Rampur	24.00	24.00
6. MAIZE (Red) Per			Mandi Nahan	20.00	21.00
Maund—	N 75	14.00	Paonta	24.00	N.R.
	N.T.	14.00	1 40		26.96
Kasumpti Theog	N.R.	N.R.	Average	27.02	20.70

*		ces on			Price	s on
Commodity Centre	17-1-58	24-1-58	Commodity Centre		17-1-58	24-1-58
	Rs.	Rs.			Rs.	Rs.
10A. MASH DAL (Split and Washed) Per			Nahan Mandi	• •	13.00 15.00	11.50 15.00
Maund—			Average		20.33	19.83
Bilaspur	40.00	40.00	D. PROVISIONS:			
	35.00 35.00	35.00 37.00	17. GUR (Sort II) Per			
Kasumpti Theog	N.R.	N.R.	Maund—	,	16.00	
Mandi	30.00	30.00	Kasumpti Theog	• •	16.00 N.R.	18.00 N.R.
Nahan	23.50 32.73*	23.50 3 <b>2.90</b> *	Mandi	• •	17.00	17.00
Average	32.73*	32.90	Chamba		20.00	20.00
<ol> <li>MASURE (Whole)</li> <li>Per Maund—</li> </ol>			Nahan Paonta	• •	13.00 11.00	13.75 N.R.
Bilaspur	N.T.	N.T.	Average	• • •	14.82	15.28
Chamba	25.00	25.00	18. GHEE (Pure Desi)			
Kasumpti	N.T. 18.00	N.T. N.R.	Per Maund-			
Rampur Theog	N.R.	N.R.	Kasumpti			240.00
Mandi	. N.T.	N.T.	Mandi Chamba			195.00 190.00
	19.00 <b>19.39*</b>	19.00 19.39*	Nahan		190.00	185.00
Average	19.39*	19.354	Bilaspur		210.00	210.00
C. VEGETABLES AND SPICES:			Average	••	205.00	204.00
12. POTATOES (Special) Per Maund—			19. TOBACCO (Country leaf) Per Maund—			
Sarahan	N.R.	N.R.	Theog Solan	• •	N.T. 60.00	N.R. 60.00
	9.00 8.00	6.00 N.R.	Sarahan		N.R.	N.R.
Paonta Mandi	. 8.00	8.00	Average		57.50*	57.50
Theog	N.R.	. N.R.	20. SALT (Sambar Salt)			
Kasumpti	N.T. 9.00*	N.T. 8.50*	Per Maund—		37 n 200 PH	
Average	9.00*	0.50	Kasumpti	• •	4.25	4.25 4.00
12A POTATOES			Mandi Chamba	• •	6.00	6.00
(Phul) Per Maund—	N.R.	N.R.	Nahan			3.12
Sarahan Nahan	9.00	6.00	Bilaspur		4.50	4.50
Paonta	N.T.	N.R.	Average	• •	4.37	4.37
Mand <sup>:</sup>	14.00	14.00 N.R.	20A. SALT (Rock Salt) Per Maund—			
Theog Kasumpti	N.R. N.T.	N.T.	Mandi		3.50	3.50
Average	5.10*	4.60*	Average		3.50	3.50
13. ONIONS (Dry) Per			21. EGGS (of hen) Per			
Maund—	•		Dozen—			
Chamba	15.00	15.00	Kasumpti		N.T.	N.T.
Kasumpti	12.00	13.00	Theog		N.R.	N.R.
Theog	N.R. '	N.R. 14.00	Mandi Chamba	• •	2.25 2.25	2.25 2.25
Mandi Nahan	11.00	9.50	Nahan	• • •		2.25
Paonta	12.00	N.R.	Bilaspur		2.25	2.25
Average	13.00	12.92*	Average	. •	2.33	2.25
14. CHILLIES (Dry Dandicut) Per Maund—			22. MILK COW (Un- boiled) Per Seer—			9 * .
Kasumpti	145.00	150,00	Kasumpti			N.T.
Rampur	150.00	N.R.	Theog	• •	N.R.	N.R.
Mandi	90.00	90.00	Rampur Mandi	• •	N.T. 0.44	N.T. 0.44
Nahan	85.00 114.25	85.00 115.53*	Chamba	• •	0.50	0.50
Average 15. TURMERIC (Haldi)	117.23	113.33	Nahan		0.44	0.44
Powdered Per Maund-	-		Bilaspur Average	••	N.T. 0.45	N.T. 0.45
Chamba Kasumpti	60.00	60.00 55.00	23. MEAT (Goat)			
Mandi	50.00	50.00	Per Seer—			
Nahan	40.00	40.00	Rampur		N.T.	N.T.
Average	49.25	49.25	Mandi		1.75	1.75
16. GINGER (Adrak)			Chamba Nahan	. • •	1.50 2.0 <b>0</b>	1.50 2.00
Per Maund—		5000 000 000	Bilaspur	• •	1.50	1.50
Chamba .	35.00	35.00	Average	••	1.69	1.69

	Prices on			Prices on	
Commodity Centre	17-1-58	24-1-58	Commodity Centre	17-1-58	24-1-58
<del></del>	Rg.	Rs.		Rs.	Rs.
24. TEA (Lipton) Per			Sundernagar	10.00	10.00
lb.— Rampur	N.T.	N.R.	Average 31. WHEAT STRAW	9.62	9.79
Mandi	2.75	2.75	Per Maund—		
Chamba Nahan	2.75 N.T.	2.75 N.T.	Kasumpti	N.T.	N.T.
Nanan Bilaspur	3.00	3.00	Mandi Nahan	N.T.	N.T. N.T.
Average	2.83	2.83	Average	—	_
E. OILS AND OIL SEEDS: 25. SARSON SEED (White) Per Maund—	~		32. PADDY BRAN Per Maund—	2.50	2.50
Rampur	N.T.	N.T.	Mandi Paonta	2.50 2.00	2.50 N.R.
Mandi	35.00	35.00	Sundernagar	3.00	3.00
Jogindernagar Chamba	32.00 N.T.	N.R. N.T.	Average	2.50	2.50*
Nahan	26.50	25.00	G. INDUSTRIAL RAW MATERIALS:		
Average	30.83	30.33*	33. COW HIDES (Dry		
25A. SARSON SEED			Country) Per Maund-		
(Yellow) Per Maund— Rampur	24.00	N.R.	Rampur	N.T.	N.R. N.R.
Mandi	30.00	30.00	Theog Chamba	N.K.	N.T.
Jogindernagar	30.00 N.T.	N.R. N.T.	Average	—	
Chamba Nahan	N.T.	N.T.	34. SHEEP SKINS (Raw)	1	
Average	27.87	27.87	Per lb.—	N.T.	N.R.
26. GROUND NUT			Rampur Theog	N.I.	N.R.
(Unshelled) Per			Chamba	N.T.	N.T.
Maund—	32.00	N.R.	Nahan Bilospur	N.T.	N.T. N.T.
Rampur Mandi	20.00	20.00	Bilaspur Average	—	
Chamba	30.00 N.T.	30.00 N.T.	34A. GOAT SKINS		
Nahan	N.1. 27.16	27.16*	(Raw) Per lb.—	NT	N.R.
Average 27. SARSON OIL			Rampur Theog	N.T. N.R.	N.R.
(Kohlu extracted)			Chamba	N.T.	N.T.
Per Maund—			Nahan	N.T.	N.T. N.T.
Rampur	90.00	N.R. 85.00	Bilaspur Average	N.1.	_
Mandi	85.00 80.00	80.00	35 COTTON UNGINN	IED	
Chamba Nahan	68.00	65.00	(Desi) Per Maund-		NT
Average	88.25	87.50	Kasumpti	N.T.	N.T N.R
F. ANIMAL FEEDS:			Rampur Mandi	N.T.	N.T
28. COTTON SEEDS (Desi Black) Per			Nahan	N.T.	N.1 N.1
Maund—	NT	N.R.	Bilaspur Average	N.I.	
Rampur	N.T.	15.00	36. COTTON GINNEI		
Mandi Chamba	N.T.	N.T.	(Desi) Per Maund-		
Nahan	14.50 N.R.	14.00 N.R.	Kasumpti	N.T.	N.: N.:
Theog	14.00	N.R.	Rampur	70.00	70.
Paonta Bilaspur	20.00	20.00 <b>15.76</b>	Makan	N.T.	N. 75.
Average	15.88*	15.76	Bilaspur	90.00 • <b>85.00</b>	72.
29. SARSON CAKE (Kohlu made) Per			Average 37. WOOL (Desi) Per	00.00	
Maund—		15.00			
Kasumpti	N.T.	N.R.		N.T.	
Theog	N.R.	20.00	Theog	N.R 200.0	•
Mandi Chamba	N.T.	N.T. 12.00		N.T	. N
Nahan	12.00	12.00 N.R.	Average	200.0	0 200.
Paonta	20.00	20.00	38. TIMBER (Dayar)		
Bilaspur Average	16.62*	<b>16.0</b> 0	Per Cubic Foot—	2	9.
			Mandi	9.00 N.T.	×1
30. WHEAT BRAN Per Maund—		0.00	Jogindernagar Chamba	N.T.	N
Kasumpti	7.50	8.00 10.00		N.T.	N
Mandi	10.00	N.T		., 9.00	9

Commodity Centre	17-1-58	24-1-58	Commodity Centre	17-1-58	
	2	3	Commodity Centre	2	24-1 <b>-</b> 58 3
	Rs.	Rs.		Rs.	Rs.
38A. TIMBER (Kail)			43. KEROSENE OIL	and the second	
Per Cubic Foot-		( 50	(Elephant Brand) tin of 24 Bottles—		
Mandi	6.50 N.T.	6.50 N.R.	Rampur	N.T.	N.R.
Jogindernagar Chamba	N.T.	N.T.	Mandi	8.75 9.75	8.75
Nahan	N.T. 6.50	N.T. 6.50	Chamba Nahan	9.75	9.75 -6.37
Average H. MANUFACTURES:		ļ	Bilaspur	8.50 <b>8.34</b>	8.50
39 COARSE CLOTH			Average 44. CEMENT Per Bag—		8.34
20 Yards Piece-	N.T.	N.R.	Rampur	N.T	N.R.
Rampur Mandi	15.00	15.00	Mandi Chamba	8.80	8.80
Chamba	15.00	15.00 20.00	Nahan	7.38	10.00 7.38
Nahan Bilaspur	14.00	12.50	Bilaspur	7.87 <b>8.51</b>	8.00
Average	17.25	18.87	Average		8.54
39A. POPLIN 20 Yards Piece—		1	45. PAPER FOOLSCAP! (10 lbs.) Per Ream—	C	
Rampur	. N.T.	N.R.	Rampur Mandi	N.T. 8.50	N.R. 8.50
Mandi Chamba	. 40.00	40.00 27.50	Chamba	. 7.50	7.50
Nahan	45.00	40.00	Nahan Bilaspur	7.50 N.T.	7.50
Bilaspur Average	30.00 34.25	30.00 33.13	Average	7.81	N.T. 7.81
39B. DHOTI Per Pair-			46. WASHING SOAP		
Rampur	N.T.	N.R.	(Desi) Per Maund—		
Mandi Chamba	5.00 8.37	5.00 8.37	Kasumpti Theog	55.00 N.R.	55.00 N.R.
Nahan	10.00	10.00	Rampur	N.T.	N.R.
Bilaspur Average	12.00 8.84	12.00 8.84	Mandi Chamba	40.00	40.00
39C. COTTON YARN	0.04	0.01	Nahan	40.00	55.00 40.00
Per 10 lbs.—			Average	44.00	45.00
Rampur Mand:	N.T. N.T.	N.R. N.T.	I. MISCELLANEOUS:		
Chamba	25.00	25.00	47. FIREWOOD Per Maund—		
Nahan Bilaspur	12.00 15.00	12.00 15.00	Rampur	N.T.	N.R.
Average	17.33	17.33	Mandi Chamba	2.00	2.00
40. GUNNY BAGS	100	1	Nahan	2.00	2.00 1.50
(B-Twills 2½ lb.) Per 1 Bags	.00		Bilaspur	3.00	2.50
Kasumpti	N.T.	N.T.	Average 48. CHARCOAL Per	2.19	2.07
Rampur Theog	125.00 N.R.	N.R. N.R.	Maund—		
Mandi	100.00	100.00	Rampur	N.T.	N.R.
Chaniba Nahan	N.T.	N.T. N.T	Mandi Chamba	5.00 6.00	5.00 5.00
Paonta	137.50	N.R.	Nahan	6.00	6.00
Sarahan Bilaspur	N.R. 125.00	N.R. 125.00	Bilaspur Average	8.00 <b>6.24</b>	8.00 <b>5.99</b>
Average	126.40*	125.00	49. GOLD Per Tola-	0.27	3,99
41. NAILS (Tata) Per .			Rampur	N.T.	N.R.
Seer— Rampur	N.T.	N.R.	Mandi Chamba	107.25	109.25 110.00
Mandi	0.75	0.75	Average	108.62	109.62
Chamba Nahan	N.T.	N.T.	50. SILVER Per 100 Tol	as—	
Average	. 0.75 <b>0.75</b>	0.75 <b>0.75</b>	Rampur	N.T.	N.R
42. ROUND IRON Per Maund			Mandi Chamba Average	183.50 194.00 <b>188.50</b>	186.00 194.00 <b>189.75</b>
Rampur Mandi	N.T. 54.14	N.T.			
	54.14 N.T.	54.14 N.T.	N.A. = N.Q. =	Not Available. Not Quoted.	
Chamba					
Chamba Nahan Bilaspur	N.T.	N.T. 40.00	N.R. = N.T. =	Not Received. No Transaction.	